

Заключение специалиста № ВМ-148/18

г. Санкт-Петербург

«15» октября 2018 г.

Время производства экспертного исследования:

Исследование начато 02 октября 2018 г. в 17 часов 00 минут.

Исследование окончено 15 октября 2018 г. в 17 часов 15 минут.

Место производства экспертного исследования: Санкт-Петербург, XXXXXXXXXXXXXXXX xxxx xxxx xxx.

Основание производства экспертного исследования: адвокатский запрос защитника С. Н. Кубанской, обвиняемой в совершении преступления, предусмотренного п. «а, б» ч.5 ст.290 УК РФ, адвоката А. З. Сиражутдинова.

Сведения о специалисте: Жарков Игорь Вениаминович — начальник научно-методического отдела РОО «Гильдия лингвистов-экспертов по документационным и информационным спорам» (ГЛЭДИС), образование высшее филологическое (лингвист — специалист по структурной и прикладной лингвистике, со знанием английского языка, диплом с отличием РВ № 579491), кандидат филологических наук (специальность: «10.02.21 — Структурная, прикладная и математическая лингвистика», диплом кандидата филологических наук КТ №017433 от 27.10.1995 г.), стаж научной деятельности и работы по специальности — 29 лет; действительный член ГЛЭДИС, член правления ГЛЭДИС, свидетельство эксперта № 048-01/17-сэ от 30.01.2017 г., выдано решением экспертно-квалификационной комиссии Гильдии лингвистов-экспертов по документационным и информационным спорам от 30 января 2017 г., протокол № 55; имеет благодарность Председателя Суда по интеллектуальным правам.

Для производства исследования в распоряжение специалиста предоставлены следующие **материалы** уголовного дела № 11802490002000041, находящегося в производстве следственного отдела по г. Великий Новгород следственного управления Следственного комитета Российской Федерации по Новгородской области (в электронных копиях):

- протокол **допроса обвиняемой С. Н. Кубанской от 18.04.2018**, составленный старшим следователем следственного отдела по г. Великий Новгород следственного управления Следственного комитета Российской Федерации по Новгородской области майором юстиции Ю. П. Королевой;
- протокол **допроса обвиняемой Л. Г. Стерховой от 18.04.2018**, составленный старшим следователем следственного отдела по г. Великий Новгород следственного управления Следственного комитета Российской Федерации по Новгородской области майором юстиции Е. В. Богдановой;
- протокол **допроса свидетеля М. С. А. Хуссейна от 28.04.2018**, составленный старшим следователем следственного отдела по г. Великий Новгород следственного управления Следственного комитета Российской Федерации по Новгородской области майором юстиции Е. В. Богдановой;
- протокол **проверки показаний обвиняемой Л. Г. Стерховой на месте от 10.05.2018**, составленный старшим следователем следственного отдела по г. Великий Новгород следственного управления Следственного комитета Российской Федерации по Новгородской области майором юстиции Е. В. Богдановой;
- **протокол осмотра предметов**, проведенного **27.05.2018** в период времени **с 11 часов 00 минут по 13 часов 00 минут**, составленный старшим следователем следственного отдела по г. Великий Новгород след-

- ственного управления Следственного комитета Российской Федерации по Новгородской области майором юстиции Е. В. Богдановой;
- **протокол осмотра предметов**, проведенного **27.05.2018** в период времени **с 14 часов 03 минут по 21 час 07 минут**, составленный старшим следователем следственного отдела по г. Великий Новгород следственного управления Следственного комитета Российской Федерации по Новгородской области майором юстиции Е. В. Богдановой;
 - протокол **дополнительного допроса обвиняемой Л. Г. Стерховой от 29.05.2018**, составленный старшим следователем следственного отдела по г. Великий Новгород следственного управления Следственного комитета Российской Федерации по Новгородской области майором юстиции Е. В. Богдановой;
 - **протокол осмотра предметов от 30.05.2018**, составленный старшим следователем следственного отдела по г. Великий Новгород следственного управления Следственного комитета Российской Федерации по Новгородской области майором юстиции Е. В. Богдановой;
 - **постановление о привлечении в качестве обвиняемого от 22.08.2018**, вынесенное старшим следователем следственного отдела по г. Великий Новгород следственного управления Следственного комитета Российской Федерации по Новгородской области майором юстиции Е. В. Богдановой **в отношении С. Н. Кубанской**;
 - протокол **допроса обвиняемой С. Н. Кубанской от 23.08.2018**, составленный старшим следователем следственного отдела по г. Великий Новгород следственного управления Следственного комитета Российской Федерации по Новгородской области майором юстиции Е. В. Богдановой;
 - протокол **допроса обвиняемой С. Н. Кубанской от 13.09.2018**, составленный старшим следователем следственного отдела по г. Великий Новгород следственного управления Следственного комитета Российской Федерации по Новгородской области майором юстиции Е. В. Богдановой;
 - протокол **очной ставки**, проведенной **20.09.2018** между **обвиняемой С. Н. Кубанской и обвиняемой Л. Г. Стерховой**, составленный старшим следователем следственного отдела по г. Великий Новгород следственного управления Следственного комитета Российской Федерации по Новгородской области майором юстиции Е. В. Богдановой;
 - протокол **очной ставки**, проведенной **20.09.2018** между **обвиняемой С. Н. Кубанской и свидетелем М. С. А. Хуссейном**, составленный старшим следователем следственного отдела по г. Великий Новгород следственного управления Следственного комитета Российской Федерации по Новгородской области майором юстиции Е. В. Богдановой;
 - **компакт-диск № 1281 431 REA 27478**, содержащий видеофонограмму «PTDC0001.AVI» и фонограммы «01 дорожка 1», «02 дорожка 2».

Перед специалистом поставлены следующие вопросы:

1. Имеются ли в речи С. Н. Кубанской, зафиксированной представленными фонограммой и видеофонограммой, а также представленными стенограммами, высказывания, которым присуще коммуникативное намерение адресованных М. С. А. Хуссейну угроз, в том числе выражаемых в скрытой, завуалированной, пресуппозитивной форме? Если да, то каково содержание указанных угроз?

2. Имеются ли в речи С. Н. Кубанской, зафиксированной представленными фонограммой и видеофонограммой, а также представленными стенограммами, высказывания, которым присуще коммуникативное намерение адресованных М. С. А. Хуссейну требований и (или) просьб, в том числе выражаемых в скрытой, завуалированной, пресуппозитивной форме? Если да, то каково содержание указанных требований и (или) просьб?

3. Имеются ли в речи С. Н. Кубанской, зафиксированной представленными фонограммой и видеофонограммой, а также представленными стенограммами, высказывания, содержащие явную, скрытую или пресуппозитивную информацию, подтверждаю-

щую, что С. Н. Кубанской известно о содержании переговоров между Л. Г. Стерховой и М. С. А. Хуссейном; если да, то какая именно это информация и в какой части содержание указанных переговоров известно С. Н. Кубанской?

Обстоятельства дела известны специалисту из представленных материалов в объеме представленного.

ИССЛЕДОВАНИЕ

1. Методические положения

Для разрешения поставленных вопросов использовались методы анализа значений слов, смыслового содержания высказываний и текста, разработанные в лингвистической семантике и лингвостилистике, в том числе трансформационные. Исследование проводилось в соответствии с методиками лингвостилистического, текстологического, лексико-семантического и семантико-синтаксического анализа русскоязычного текста, рекомендованными к практическому использованию решением Научно-методического совета при Правлении Гильдии лингвистов-экспертов по документационным и информационным спорам (ГЛЭДИС). В основу методики исследования положены методические рекомендации и понятийный аппарат, изложенные в работах по теории и практике судебной экспертизы [3, 4, 5, 8 и др.] и в работах по лингвистической экспертизе (род экспертизы, соответствующий экспертной специальности 26.1 «Исследование продуктов речевой деятельности», согласно классификации родов и видов экспертиз и экспертных специальностей, отраженной в перечнях, утвержденных приказом Минюста России № 237 от 27.12.2012 г.) [1, 2, 7, 16, 17, 21, 22].

Проводились просмотр и аудирование видеофонограммы, аудирование фонограммы, при этом методом аудирования устанавливалось дословное содержание реплик, зафиксированных на видеофонограмме. Применялись общенаучные методы, включая методы анализа и синтеза. Проводился экспертный осмотр представленных материалов и объектов. Использовалась ПЭВМ следующей конфигурации: IBM PC-совместимый (X86-based PC) компьютер с двухъядерным центральным процессором AMD Phenom(tm) II X2 550 Processor с тактовой частотой 3100 МГц, количество логических процессоров — 2, объем ОЗУ 8 Гбайт, жесткий диск WDC WD1002FBYS-02A6B0 ATA Device емкостью 1 Тбайт, под управлением ОС Microsoft Windows 7 Домашняя расширенная версии 6.1 с установленным пакетом обновления Service Pack 1. При просмотре видеозаписи и прослушивании фонограммы применялась программа «Проигрыватель Windows Media» версии 12.0.7601.23930.

Поставленные перед специалистом вопросы частично взаимосвязаны и разрешались совместно.

1.1. Нормативная база лингвистического исследования

Нормативной базой исследования послужили следующие законы и нормативные документы.

1. Конституция Российской Федерации.
2. Уголовный кодекс Российской Федерации.
3. Уголовно-процессуальный кодекс Российской Федерации.
4. Федеральный закон «О государственной судебно-экспертной деятельности в Российской Федерации».
5. Федеральный закон «О государственном языке Российской Федерации».
6. Постановление Правительства РФ от 23 ноября 2006 г. № 714 «О порядке утверждения норм современного русского литературного языка при его ис-

пользовании в качестве государственного языка Российской Федерации, правил русской орфографии и пунктуации».

7. Приказ Министерства образования и науки РФ от 8 июня 2009 г. № 195 «Об утверждении списка грамматик, словарей и справочников, содержащих нормы современного русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка Российской Федерации».
8. ГОСТ 13699-91 «Запись и воспроизведение информации, термины и определения».

1.2. Литература

При проведении исследования использовалась научная и методическая литература, а также ряд словарей русского языка. В том числе:

1. Ю. А. Бельчиков, М. В. Горбаневский, И. В. Жарков. Методические рекомендации по вопросам лингвистической экспертизы спорных текстов СМИ. Сборник материалов. — М.: ИПК «Информкнига», 2010. (Издание подготовлено по заказу Роскомнадзора).
2. Как провести лингвистическую экспертизу спорного текста? Памятка для судей, юристов СМИ, адвокатов, прокуроров, следователей, дознавателей и экспертов / Под ред. проф. М.В. Горбаневского. — 2е изд., испр. и доп. — М.: Юридический Мир, 2006.
3. Смирнова С.А. Судебная экспертиза на рубеже XXI века. 2-е издание. — СПб.: ПИТЕР, 2004.
4. Россинская Е.Р. Комментарий к Федеральному закону «О государственной судебно-экспертной деятельности в Российской Федерации». — М.: Право и закон; Юрайт-Издат, 2002.
5. Россинская Е.Р. Судебная экспертиза в гражданском, арбитражном, административном и уголовном процессе. — М.: Норма, 2005.
6. Аверьянова Т.В. Судебная экспертиза. Курс общей теории. — М.: Норма, 2006.
7. Галяшина Е.И. Основы судебного речеведения. М.: Стэнси, 2003.
8. Судебно-экспертное исследование вещественных доказательств. — М.: Амалфея, 2003.
9. Комментарий к Федеральному закону «О государственной судебно-экспертной деятельности в Российской Федерации». / Под ред. В.П. Кашепова. — М., 2003.
10. Комментарий к законодательству о судебной экспертизе. Уголовное, гражданское, арбитражное судопроизводство. — М.: Норма, 2004.
11. Теория и практика судебной экспертизы в гражданском и арбитражном процессе. Научно-практическое пособие. / Под ред. д.ю.н, проф. Россинской Е.Р. — Москва, 2006.
12. Спорные тексты СМИ и судебные иски: Публикации. Документы. Экспертизы. Комментарии лингвистов. / Под ред. проф. М.В. Горбаневского. — М.: Престиж, 2005 г.;
13. Памятка по вопросам назначения судебной лингвистической экспертизы. / Под ред. проф. М.В. Горбаневского. — М.: Медея, 2004;
14. Теория и практика лингвистического анализа текстов СМИ в судебных экспертизах и информационных спорах: Сборник материалов научно-практического семинара. Москва 7-8 декабря 2002 г. /Под ред. проф. М.В. Горбаневского. В двух частях. — М.: Галерея, 2002-2003;
15. Цена слова: Из практики лингвистических экспертиз текстов СМИ в судебных процессах по защите чести, достоинства и деловой репутации. //Под ред. проф. М.В. Горбаневского — 3-е изд., испр. и доп. — М.: Галерея, 2002.

16. Баранов А. Н. Введение в прикладную лингвистику. М., 2001.
17. Баранов А.Н. Лингвистическая экспертиза текста: теория и практика. М.: Флинта: Наука, 2007.
18. Е. Р. Россинская, Е. И. Галяшина. Настольная книга судьи: судебная экспертиза. — М.: Проспект, 2010.
19. Галяшина Е., Горбаневский М., Стернин И. Лингвистические признаки диффамации в теории и практике судебных лингвистических экспертиз. //Взгляд. Ежеквартальный аналитический бюллетень. ФЗГ, 1(6)/2005, с.24-40.
20. Леонарди Д. Анализ диффамационного законодательства: разграничение между утверждением о факте и выражением мнения. //Взгляд. Ежеквартальный аналитический бюллетень. ФЗГ, 1(6)/2005, с.40-65.
21. Понятия чести, достоинства и деловой репутации: Спорные тексты СМИ и проблемы их анализа и оценки юристами и лингвистами. Изд. 2-е, перераб. и доп. / Под ред. А. К. Симонова и М. В. Горбаневского. — М.: Медея, 2004.
22. К. И. Бринев. Теоретическая лингвистика и судебная лингвистическая экспертиза. — Барнаул: АлтГПА, 2009.
23. Сводный словарь современной русской лексики: В 2 т./ АН СССР. Ин-т рус. яз.; Под ред. Р. П. Рогожниковой. — М.: Рус. яз., 1991.
24. Толковый словарь русского языка начала XXI века. Актуальная лексика / Под ред. Г. Н. Складневской. — М.: Эксмо, 2006.
25. Толковый словарь русского языка: в 4 т. / Под ред. Д. Н. Ушакова. — М.: ТЕРРА, 1996.
26. С. А. Кузнецов. Современный толковый словарь русского языка. — СПб.: Норинт, 2002.
27. С. И. Ожегов, Н. Ю. Шведова. Толковый словарь русского языка. М., 1997.
28. Т. Ф. Ефремова. Новый словарь русского языка. Толково-словообразовательный. — 2-е изд., стереотип. — М.: Рус. яз., 2001.
29. Большой толковый словарь русского языка. / Под ред. С. А. Кузнецова — СПб.: НОРИНТ, 2004.
30. А. А. Зализняк. Грамматический словарь русского языка: Словоизменение. — 2-е изд., стереотип. — М.: Рус. яз., 1980.
31. Т. Ф. Ефремова. Толковый словарь словообразовательных единиц русского языка. — 2-е изд., испр. — М.: АСТ: Астрель, 2005.
32. Современный /словарь иностранных слов. — М.: Рус. яз., 1992.
33. Словарь иностранных слов. — 18-е изд., стер. — М.: Рус яз., 1989.
34. Л. П. Крысин. Иллюстрированный толковый словарь иностранных слов. — М.: Эксмо, 2008.
35. Н. Абрамов. Словарь русских синонимов и сходных по смыслу выражений. — М.: Русские словари, 1999.
36. Д. Э. Розенталь. Справочник по правописанию, произношению, литературному редактированию. — М., Московская международная школа переводчиков, 1994.
37. Новый словарь сокращений русского языка / Под ред. Е. Г. Коваленко. — М.: Издательство «ЭТС», 1995.
38. Г. А. Золотова. Синтаксический словарь: Репертуар элементарных единиц русского синтаксиса. — М., «Наука», 1988.
39. Объяснительный словарь русского языка: Структурные слова: предлоги, союзы, частицы, междометия, вводные слова, местоимения, числительные, связочные глаголы / Гос. ин-т рус. яз. им. А. С. Пушкина / Под ред. В. В. Морковкина. — 2-е изд., испр. — М.: Астрель, 2002.
40. В. И. Казарина. Современный русский синтаксис. Структурная организация простого предложения. — Елец, 2007.

41. Г. А. Золотова, Н. К. Онипенко, М. Ю. Сидорова. Коммуникативная грамматика русского языка. — М.: МГУ им. М. В. Ломоносова, 1998.
42. Лингвистический энциклопедический словарь / Гл. ред. В. Н. Ярцева. — М.: Сов. Энциклопедия, 1990.

1.3. Понятийный аппарат лингвистического исследования

Подлинное содержание и свойства текста как продукта речевой деятельности являются с помощью специальных лингвистических методик, с использованием особых терминов, в том числе общеязыковых и общенаучных понятий, таких как *информация*, *высказывание*, *контекст*, которые употребляются в лингвистической экспертизе в специальных значениях.

Информация (сведения) — совокупность языковых высказываний о мире, событиях и о положении дел, об отношении отправителя информации к этим событиям. Информация может быть, в частности:

- **фактологической** — о конкретных ситуациях, происшествиях или событиях, о поступках или поведении физического лица, о деятельности лица юридического;
- **обобщающей** — о типичных событиях, типичном поведении человека, типичных представителях каких-либо групп, о житейских обычаях и т. п.;
- **этически оценочной** — о качествах и поступках людей, о ситуациях или событиях, которые в какой-либо картине мира, в какой-либо ценностной системе описываются как хорошие или плохие;
- **концептуально-аналитической** — о природных или социальных закономерностях, причинно-следственных и иных связях между явлениями реальной действительности;
- **директивной** — организующей поведение людей. Директивная информация может выражаться в различных формах, например, просьбы, требования, информирования об обязанностях. Частный случай высказывания, содержащего директивную информацию, — вопрос, выражающий запрос тех или иных сведений (за исключением так называемых риторических вопросов, характеризующихся иными коммуникативными намерениями). **Адресат** директивной информации — лицо или лица, по отношению к деятельности которых данная информация является организующей.

Источник информации (сведений) — тот, кто предоставляет информацию. Источники информации могут быть определенными: поименованными в тексте (*Как сообщил пресс-секретарь*, *Как сообщил В. В. Иванов*, *Как сообщает РИА "Новости"*) или анонимными, неназванными (*Как сообщил представитель Администрации Президента, не пожелавший себя назвать*), — а также неопределенными (*По слухам*, *Как говорят все*, *По некоторым сведениям*, *Как нам стало известно*).

Высказывание — речевая единица, передающая относительно законченный фрагмент информации, сведений.

Контекст слова, выражения, высказывания — относительно законченная в смысловом отношении часть текста, достаточная для понимания смысла употребления этого слова, выражения, высказывания в конкретном тексте. Влияющие на смысловое восприятие слова, выражения или высказывания фрагменты текста, предшествующие этому слову, выражению или высказыванию, называются его предыдущим, или левым контекстом; фрагменты текста, находящиеся в тексте после слова, выражения или высказывания, формируют их последующий, или правый контекст. Наибольшее влияние на смысловое восприятие компонентов текста оказывает их предыдущий контекст. Необходимость рассмотрения последующего контекста, как правило, возникает в ситуациях, ко-

гда левый контекст не является достаточным для осмысленного непротиворечивого толкования компонента текста или в его правом контексте имеются высказывания, уточняющие или раскрывающие его смысл и тем самым влияющие на его интерпретацию.

Восприятие речи — процесс извлечения адресатом речевого сообщения смысла, находящегося за внешней формой речевых высказываний.

Текст — максимальная речевая единица, несущая целостный смысл. Как правило, в целях адекватного анализа высказывания, даже в тех случаях, когда вопросы задаются только по отдельным фрагментам текста, в лингвистической экспертизе необходимо анализировать текст целиком. Такой анализ позволяет выявить контекст высказываний, без которого понимание их смысла невозможно. Стилистический анализ отдельных высказываний также требует их сопоставления с общими стилистическими свойствами текста. Языковые средства, недопустимые и социально неприемлемые в передовице серьезной газеты, вполне уместны в фельетоне, который может быть опубликован в той же самой газете на другой полосе. Стилистика текста определяется как его жанром, так и авторскими особенностями стиля.

Конситуация текста, высказывания — обстоятельства и факты реальной действительности, существующие на момент создания текста, влияющие на коммуникативные установки говорящего (автора текста). Анализ конситуации позволяет установить подлинный смысл высказываний, составляющих текст, а для ситуации диалогической речи — установить также, как именно было понято то или иное высказывание собеседником.

Мнение (о фактах, событиях, лицах) — суждение, выражающее чью-нибудь точку зрения, отношение к кому-либо, чему-либо. Мнение может выражаться: 1) в форме предположения; 2) в форме утверждения. Мнение в форме предположения выявляется на основе формальных признаков — распознается по наличию специальных маркеров, предусмотренных системой языка, то есть определенных слов и конструкций (например: *по моему мнению; мне кажется; я думаю; надо полагать, что* и др.). Мнение в форме утверждения таких маркеров не содержит, выявляется на основе семантических (смысловых) свойств суждения. Для распознавания мнения, выраженного в утвердительной форме, имеет значение прежде всего характер информации, содержащейся в высказывании (оценочная, аналитическая, обобщающая).

Утверждение — высказывание (выражение мнения, суждение), в котором утверждается что-либо и в котором отображается связь предмета и его признаков. Утверждение грамматически выражается формой повествовательного предложения — как невосклицательного, так и восклицательного. Утверждения могут быть истинными (соответствуют действительности) или ложными (не соответствуют действительности).

В зависимости от характера выражаемой информации утверждение может быть утверждением о фактах (например, *Иван имеет рост 1 м 80 см*), оценочным суждением — субъективным мнением (*Иван высок*), в том числе негативно окрашенным (*Иван — дылда*), обобщающим утверждением — выводом (*столбы обычно высоки*) и т. д.

Утверждение о фактах всегда основано на **знаниях**, которыми обладает говорящий. Утверждения о фактах подлежат **верификации** — проверке на соответствие действительности. Соответствие действительности не следует путать с **истинностью** высказывания. Истинными или ложными могут быть признаны высказывания, по форме представляющие собой не только утверждения, но и предположения, выводы и т. п. Истинность высказывания *Основная причина сегодняшнего благополучного положения России — высокий уровень мировых цен на энергоносители* может быть подтверждена или опровергнута методами экономической науки, однако такое исследование не является верификацией. Достаточно сказать, что истинностная оценка этого высказывания зависит от критериев, применяемых при оценке истинности таких его компонентов, как *основная причина* или *высокий уровень цен*.

Оценочные утверждения (содержащие оценку мнения или предположения, выраженные в форме утверждений), как правило, нельзя верифицировать — проверить на соответствие действительности. Например, нельзя верифицировать утверждение *Елкин — ленивец*, так как у каждого свое представление о лени. Но ср.: *Елкин плохо работает* — утверждение, содержащее оценку (*плохо*), которое подлежит проверке на соответствие действительности, так как есть критерии нормальной работы (например, должностные инструкции, нормы трудового законодательства). Бесспорным критерием соответствия действительности той или иной оценки могут служить также вступившие в законную силу судебные решения и приговоры, содержащие оценку соответствующего факта.

Предположение, в отличие от утверждения, содержит специальные **маркеры предположительности** — слова, обороты и грамматические средства, выражающие неуверенность, сомнение, вероятность происхождения того или иного события, одну из ряда возможных версий (например, *может быть, вероятно, по-видимому, как представляется, думается*). Предположение является одной из форм выражения мнения, когда автор текста хочет подчеркнуть предварительный характер высказываемых доводов или собственную неуверенность в их достоверности.

Свойство быть утверждением о фактах, оценочным суждением (оценочным утверждением), предположением и т. п. — это свойство самого высказывания, **форма выражения** информации, объективно ему присущая. Большинство высказываний отражают чье-то личное мнение, но это мнение может быть выражено в различных формах: предположения, утверждения о фактах и т. п.

В высказываниях-мнениях часто содержатся **скрытые** утверждения о фактах. Например: *Я считаю, что Сидоров — лежебока, потому он и опоздал* — в этом высказывании-мнении содержится оценочное суждение (*Сидоров — лежебока*) и ссылка на якобы имевший место факт "Сидоров опоздал", истинность которого не обсуждается в силу общеизвестности или очевидности. Скрытая форма высказываний противопоставлена **форме явной**. Если информация, выраженная в явной форме, оформляется отдельным предикатом, то скрытая форма выражения сведений такого оформления не имеет. Сведения в скрытой форме выражаются в различных формах, таких как именные словосочетания, адъективные словосочетания, причастные и деепричастные обороты и т. п. Информация, выражаемая в скрытой форме, может быть как фактической, так и оценочной, аналитической или обобщающей, такая информация может сопровождаться различными маркерами предположительности сообщаемых сведений и иными маркерами выражения мнения, как, например, в высказывании *Характерная для многих мусульман практика применения хиджаба в процессе обучения в светских образовательных учреждениях была названа докладчиком социально опасным явлением, противоречащим, по его убеждению, основам конституционного строя Российской Федерации*. При отсутствии таких маркеров скрытая форма выражения информации рассматривается как утвердительная. В приведенном примере наряду с выраженной в явной форме фактической информацией (докладчик назвал практику ношения хиджаба в светских образовательных учреждениях социально опасным явлением) присутствует множество сведений, выражаемых в скрытой форме: практика ношения хиджаба в светских образовательных учреждениях является социально опасным явлением (аналитическая информация с элементами оценки в утвердительной форме, со ссылкой на докладчика как источник сведений, отражает мнение докладчика); практика ношения хиджаба в светских образовательных учреждениях является характерной для многих мусульман (обобщающие сведения в утвердительной форме, отражают мнение говорящего); практика ношения хиджаба в светских образовательных учреждениях противоречит основам конституционного строя РФ (аналитическая информация в форме убеждения докладчика).

Существует также **пресуппозитивная (затекстовая) форма**, когда информация о каких-то аспектах события в тексте непосредственно не выражена, но подразумевается.

Пресуппозитивная форма является объективной, так как соответствующая информация извлекается из текста любым носителем языка на основе элементарной логики и здравого смысла. Однако не любой вывод, который можно сделать на основе логического анализа текста, может быть отнесен к пресуппозитивной информации. Информация, выраженная в пресуппозитивной форме, объективно присутствует в тексте лишь в том случае, если без этой информации полное понимание текста невозможно. Например, в высказывании *Иван работает на заводе уже двадцать лет* присутствует пресуппозитивная информация «Иван — взрослый человек, находящийся в трудоспособном возрасте». Поскольку пресуппозитивная информация воспринимается слушающим как **заведомо истинная**, пресуппозитивная информация фактического типа в большинстве случаев приравнивается к **утверждениям о фактах**.

Содержание, или **смысл высказывания** — мысль, суждение, или их фрагмент, отраженные в структуре высказывания (предложения, фрагмента текста, текста), а также складывающиеся из значений и порядка слов, составляющих высказывание.

Интерпретация — раскрытие смысла, содержания чего-либо.

Анафорические связи в тексте — отношения между частями текста (между словами, словосочетаниями, высказываниями), при которых в смысл одного слова (словосочетания, высказывания) входит отсылка к другому слову (словосочетанию, высказыванию). Чаще всего в спорных текстах эксперты сталкиваются с анафорическим употреблением местоимений. Например: *Петров брал взятки, но ему всегда было мало денег* - во второй части предложения местоимением ему поименован Петров, названный в первой части предложения. Но в языке существуют и иные анафорические средства. Например: *Можно выбрать тот проект, за который в конверте принесут откат, и это было на всех этажах прежнего министерства. И это же продолжается в теперешнем Агентстве* — информация о действиях министерства, изложенная в первом предложении, полностью относится к действиям Агентства. То есть: в Агентстве, как и в министерстве, выбирают проекты, за которые приносят откаты.

Тема — известное, исходное, данное, то, о чем говорится в высказывании или фрагменте текста. В общем случае высказывание или фрагмент текста может содержать информацию, относящуюся к нескольким потенциальным темам. В зависимости от контекста актуализируются те или иные потенциальные темы. Выделение потенциальных тем возможно с разной степенью конкретизации. Разделение потенциальной темы на отдельные подтемы и объединение нескольких тем в гипертему носит условный характер, не оказывает решающего влияния на результаты лингвистического исследования; основным критерием, определяющим необходимую степень конкретизации той или иной темы, является операциональность. Под темой высказывания или фрагмента текста в настоящем заключении понимается актуализированная потенциальная тема. Термин *тема* не используется в настоящем заключении в узкоспециальном значении компонента высказывания, выделяемого в рамках актуального членения предложения.

Коммуникативное намерение определяет роль говорящего как участника общения и обозначает конкретную цель его высказывания, т. е. спрашивает ли он, или утверждает, или призывает, осуждает или одобряет, советует или требует и т. д. Коммуникативные намерения являются регулятором вербального поведения партнеров. Значения слов языка, обозначающих конкретные коммуникативные намерения, таких как *просьба, предложение, намек, угроза*, носят **металингвистический** характер, так как эти слова используются в тождественных значениях и как обычные лексические средства (слова языка), и в качестве лингвистических терминов, служащих для описания языковых явлений.

Вопрос — высказывание, имеющее своей целью побудить адресата сообщить говорящему некоторую информацию, которой последний не обладает, или выразить мнение по поводу какого-либо события, факта и т. п. Как и любое высказывание, побуждающее

адресата к совершению определенных действий, вопрос содержит директивную информацию.

Уточняющий вопрос — вопрос, относящийся к ранее сообщенной собеседником информации. Обычно имеет своей целью получение более подробных сведений, проверку предположений о смысле сказанного собеседником и т. п.

Намерение — предположение, относящееся к будущим действиям, поступкам говорящего.

Предложение — выражение желания, исполнение которого зависит от адресата.

Просьба — высказывание, содержащее побуждение адресата к совершению действий, в результате которых будут удовлетворены какие-либо нужды или желания говорящего.

Побуждение, содержащееся в просьбе, может подкрепляться экспрессией, убеждением (явными и скрытыми ссылками на законы, правила, моральные нормы, ранее достигнутые договоренности, угрозой совершения враждебных действий и т. п.), иными средствами влияния на адресата. Просьба, сопровождающаяся применением языковых или экстралингвистических средств влияния на адресата, направленным на его побуждение к удовлетворению данной просьбы, называется **требованием**. Требование представляет собой явную форму **словесного принуждения (вынуждения)** к совершению определенных действий.

Словесное принуждение может также быть **скрытым**, завуалированным, когда в речи говорящего отсутствуют высказывания, содержащие какие-либо просьбы в явной форме. Соответствующая просьба может быть выражена намеком. В ситуации официального или делового общения намеки, как правило, содержатся в высказываниях, буквальный смысл которых не имеет отношения к текущей теме разговора. Несоответствие высказывания текущей теме является важным диагностическим признаком намека, содержащегося в этом высказывании.

Оправдание — обоснование негативно оцениваемых с морально-этических позиций действий, поступков или намерений.

Намек — в тексте: слова, предполагающие понимание по догадке. В отдельных случаях в диалогической речи по реакции слушающего, а также через анализ информации о дальнейших его действиях можно установить, был ли намек понят, то есть была ли догадка.

Угроза — выражение намерения совершить действия, поступки, в результате которых вероятно наступление негативных последствий для адресата.

Если основные цели совершения указанных действий не имеют к адресату непосредственного отношения, а будущие негативные последствия являются их побочным эффектом, такая угроза рассматривается как **предостережение**. Предостережение может быть доброжелательным по отношению к адресату.

Выражение угрозы может быть как явным (например, «Я тебя убью!» — явное выражение соответствующего намерения «открытым текстом»), так и скрытым, завуалированным, иметь форму намека.

Во всех случаях для квалификации высказывания как угрожающего необходимо исследование контекста, как лингвистического, так и экстралингвистического. Формальная угроза может быть шуткой, результатом речевой ошибки и т. п. С другой стороны, самое невинное на первый взгляд высказывание может оказаться скрытой угрозой. Скажем, предположение о возможных экономических опасностях для собеседника, высказанное после его отказа в выполнении просьбы говорящего, в большинстве случаев может интерпретироваться как угроза, но то же самое высказывание в контексте обсуждения экономической ситуации в стране такой интерпретации, как правило, не допускает.

Реальная угроза — угроза, сопровождающаяся обоснованием имеющейся у говорящего возможности или способа исполнения угрозы. Обоснование может не быть явно

выражено в тексте, но быть при этом очевидным, в этом случае угроза также воспринимается как реальная.

Угроза причинения адресату вреда при определенных условиях, наступление которых зависит от адресата, воспринимается как направленная на вынуждение его к совершению действий, которые предотвратят наступление указанных условий.

Фатическое высказывание — высказывание, в котором реализуется так называемая фатическая, или контактоустанавливающая функция языка, которая рассматривается как производная от коммуникативной. К фатическим высказываниям относятся, в частности, разнообразные формулы вежливости (в том числе приветствия, прощания, извинения и т. п.) и высказывания, непосредственно не связанные с достижением в процессе коммуникации определенной цели, направленные на поддержание разговора, демонстрацию внимания к словам собеседника, проявление интереса к теме, которую говорящий полагает интересной для собеседника, но с которой не связаны какие-либо цели, которые ставит перед собой говорящий в процессе коммуникации, и т. п.

Экспрессия — яркое проявление чувства, настроения, переживания; выразительность.

Значения слов, устойчивых словосочетаний, грамматических средств языка фиксируются в словарях и грамматиках. **Словарные значения** охватывают подавляющее большинство случаев употребления слов в реальных текстах.

В речи слова вступают между собой в синтаксические связи, образуя словосочетания, предложения и иные единицы речи, которых нет в системе языка в готовом виде. Возможные значения словосочетания определяются так называемым «сложением» значений входящих в него слов по соответствующим синтаксическим правилам.

Вступление слов в синтаксическую связь и образование словосочетания возможно лишь при условии соблюдения принципа **синсемичности** — принципа сочетания слов, основанного на наличии у них общих **сем** (элементарных единиц смысла) и соответственно двусторонней готовности к соединению.

Так, словосочетание *синий шарф* вполне возможно и осмысленно в современном русском языке, в то время как словосочетание **синий лепет* бессмысленно и невозможно с точки зрения системы языка, поскольку нарушает принцип синсемичности (если прилагательное *синий* и существительное *лепет* использованы в общепринятых, словарных значениях).

Принцип синсемичности (семантического согласования, итеративности сем) основан на объективно существующих свойствах предметов. Не вызывает сомнения, что предметы не существуют в виде чистой субстанции, отдельно от своих свойств и их отношений к другим предметам. Как не существует предмет вне своих свойств, так и свойства не существуют независимо от предметов, вне связи этого предмета с другими предметами. Смысловая соотносительность, сохраняющаяся в пределах класса лексем, позволяет обладателям идентичных сем объединяться в межчастеречные лексико-семантические поля, компоненты которых принимают участие в репрезентации означаемого синтаксической конструкции. Замена одной лексемы на другую в структурных схемах возможна только в пределах одного семантического поля. Например, репрезентация синтаксического концепта «воздействие» осуществляется структурной схемой «кто делает что», когда в позиции именительного падежа представлен личный субъект, а в позиции винительного падежа — артефакт со значением создаваемого или разрушаемого объекта: *Воины разрушили город (крепость, укрепление, заграждение): разрушить* — «уничтожить, руша». Если же в позиции субъекта оказывается имя неодушевленного предмета (*гранатомет разрушил город*), означаемое синтаксической схемы будет иным: «кто-то гранатометом разрушил город»: неодушевленный предмет не может быть производителем действия и выступает лишь в функции орудия действия. Если же в позиции объекта разрушения оказывается личное

имя, то выражение оказывается некорректным. Ср.: **Воины разрушили пленных*. Хотя синонимичный глагол *уничтожить* (прекратить существование кого-либо, чего-либо; истребить, упразднить, ликвидировать) вполне допускает в позиции объекта как личное, так и предметное имя. Ср.: *Воины уничтожили пленных* `истребили, ликвидировали` – *Воины уничтожили город* `ликвидировали, разрушили, сожгли`.

Формальные нарушения принципа синсемичности часто наблюдаются в образной речи, прежде всего в художественной литературе, когда вступающие в синтаксическую связь слова используются в **переносных** значениях — тропах, отсутствующих у этих слов в системе языка.

При анализе смысла, который то или иное выражение приобретает в конкретном тексте, эксперт-лингвист прежде всего принимает во внимание словарные (отраженные в толковых словарях) значения составляющих его слов и устойчивых словосочетаний. Учет словарных значений, то есть буквальное истолкование высказываний, является достаточным для адекватной интерпретации текста как основной задачи лингвистической экспертизы при выполнении следующих условий:

- объединение словарных значений слов, составляющих высказывание, не нарушает правил сочетаемости слов русского языка;
- выводимый на основе словарных значений смысл высказывания не вступает в противоречие с его контекстом или конституацией (известными эксперту обстоятельствами дела).

В некоторых случаях сформулированные условия могут оказаться нарушенными. Это означает, что какое-то слово или выражение употребляются в тексте в несловарных значениях. Речь может идти:

- о разовом, так называемом **оказиональном** словоупотреблении. Значение оказионального словоупотребления, как правило, ясно из контекста;
- об использовании слова в **новом значении**, которое еще не зафиксировано словарями. Для адекватного определения такого значения необходимо исследовать **употребление** слова в современном русском языке. Совокупность контекстов употребления позволяет установить подлинное значение слова.

Необходимость исследования употребления слов в современном русском языке возникает лишь при невозможности буквального истолкования того или иного выражения на основе словарных значений.

Отдельным значениям многозначных слов могут соответствовать свои грамматические особенности. Так, существительное *медь* в значениях «изделия из меди — химического элемента (Cu), ковкого металла желтого цвета с красноватым отливом» и «монеты из такого металла» является собирательным, в отличие от того же существительного в других значениях; глагол *подбиться* в значении «войти в доверие, снискать расположение кого-либо» требует дополнения в форме *к + дат.* (*к кому*), а в значении «напоровшись, наскочив на что-либо, повредиться» такого дополнения не требует и не принимает.

2. Осмотр и предварительное исследование представленных материалов

С целью идентификации объектов исследования и определения его методики специалистом произведены осмотр и предварительное исследование (предварительное изучение) представленных для производства лингвистического экспертного исследования материалов уголовного дела.

При идентификации объектов исследования и определении подлежащих решению экспертных задач специалист руководствовался принципами судебно-экспертной деятельности, установленными федеральным законом «О государственной судебно-

экспертной деятельности в Российской Федерации», в том числе принципом определенной и ограниченной процессуальной компетенции (ст. 8 указанного закона).

Поставленные перед специалистом вопросы относятся к следующим продуктам речевой деятельности, идентифицируемым специалистом, с учетом изложенного, в качестве **объектов исследования: речевое содержание** имеющихся в материалах данного уголовного дела **фонограмм и видеофонограмм**, фиксирующих ряд актов коммуникации (разговоров), участниками которых выступали С. Н. Кубанская (в дальнейшем также *Кубанская*), Л. Г. Стерхова (в дальнейшем также *Стерхова*), М. С. А. Хуссейн (в дальнейшем также *Хуссейн*), Е. С. Проничева (в дальнейшем также *Проничева*), в части, отражающей продукты речевой деятельности С. Н. Кубанской. Для производства лингвистического экспертного исследования специалисту предоставлены (в копиях) находящиеся в материалах данного уголовного дела фонограммы и видеофонограмма, содержащие запись речи Кубанской. Речевое содержание представленных фонограмм и видеофонограммы отражается в материалах данного уголовного дела в форме письменной речи (**стенограммами**).

В материалах данного уголовного дела представлены два разговора, в которых зафиксирована речь Кубанской:

- разговор с участием Кубанской, Стерховой и Хуссейна, состоявшийся, исходя из содержания представленных материалов, 04.04.18 в интервале времени между 10:30 и 12:30. В представленных материалах уголовного дела отражены два фрагмента указанного разговора: (1) фрагмент, зафиксированный фонограммой «01 Дорожка 1» (дата последней модификации 27.08.2018¹, размер 5 508 Кбайт) и стенограммой речевого содержания указанной фонограммы, представленной в протоколе осмотра предметов от 30.05.2018; (2) фрагмент, зафиксированный фонограммой «02 Дорожка 2» (дата последней модификации 27.08.2018, размер 497 Кбайт) и стенограммой речевого содержания указанной фонограммы, представленной в протоколе осмотра предметов от 30.05.2018 (в дальнейшем *разговор-1*);
- разговор с участием Кубанской, Стерховой, Проничевой и Хуссейна, состоявшийся, исходя из содержания представленных материалов, 04.04.18 в интервале времени между 16:00 и 17:30, зафиксированный видеофонограммой «PTDC0001.AVI» (дата последней модификации 04.04.2018, размер 1 367 572 Кбайт) и стенограммой речевого содержания указанной видеофонограммы, представленной в протоколе осмотра предметов, проведенного 27.05.2018 в период времени с 14 часов 03 минут по 21 час 07 минут (в дальнейшем *разговор-2*).

Обе представленные фонограммы и видеофонограмма допускают воспроизведение стандартными средствами, в том числе в программе «Проигрыватель Windows Media». В указанной программе специалистом произведены предварительные просмотр и аудирование (прослушивание) фонограмм и видеофонограммы.

Качество записи речи на представленных фонограммах и видеофонограмме является низким, наличествуют существенно зашумленные участки, разборчивость речи фрагментарная. Значительная часть высказываний неразборчива, что отмечается в соответствующих стенограммах пометами «(неразборчиво)», «(неразб.)».

В ходе аудирования представленных фонограмм и видеофонограммы специалист производил сопоставление их реального речевого содержания с его текстовым представ-

¹ Специалист предполагает, что дата последней модификации обеих представленных фонограмм установлена операционной системой либо прикладным программным пакетом, при помощи которого производилась запись фонограмм на компакт-диск, и отражает дату сеанса записи.

лением в соответствующих стенограммах. Установлено, что в стенограммах наблюдаются многочисленные случаи пропуска отдельных слов, выражений и высказываний, перестановки слов, ошибки и опечатки, иные искажения речевого содержания фонограмм.

Дословное содержание разговора-1 и разговора-2 в настоящем заключении представляется по соответствующим стенограммам. Методом аудирования устанавливалось дословное содержание отдельных реплик, представление дословного содержания которых в представленных стенограммах оказалось неточным (выделяется в представлении дословного содержания полужирным шрифтом с подчеркиванием), в тех случаях, когда выявленные неточности, по оценке специалиста, могли иметь значение для ответа на поставленные перед специалистом вопросы. В прочих случаях орфографические, пунктуационные, грамматические ошибки, допущенные в тексте стенограмм, в том числе такие, которые не отражают особенности устной речи, не корректировались, воспроизводятся по тексту представленных стенограмм.

Ниже приводится дословное содержание разговора-1 и разговора-2.

Разговор-1

Стенограмма фонограммы Track01.CDA.

Хуссейн М.С.А. – а куда мы едем?

Женский голос (неразборчиво)

Хуссейн М.С.А. (шум заглушает разговор неразборчиво)

Кубанская – тебе здесь столько лет еще работать, ты жалобу то с какой целью в прокуратуру писал?

Хуссейн М.С.А. – эээээ... Светлана Николаевна, помните тогда я к вам ходил,

Кубанская – и что?

Хуссейн М.С.А. – вы мне сказали что? Вот честно, сейчас спокойно с вами разговариваю.

Кубанская – что я сказала?

Хуссейн М.С.А. – вы сказали, что вы так сделаете чтобы не закрыли меня.

Кубанская – ну во первых так я не могла сказать!

Хуссейн М.С.А. – ну как то так

Кубанская и Хуссейн М.С.А. – (неразборчиво)

Кубанская – я, что мы не настроены вас закрывать, что мы не настроены закрывать ваш бизнес

Хуссейн М.С.А. – хорошо, а можно я теперь скажу?

Кубанская – угу

Хуссейн М.С.А. – теперь адвокат мой ходит там и она смотрит материалы, и там есть пункт такой прекратить его деятельность

Кубанская – (выдыхает)

Хуссейн М.С.А. – это адвокат мне говорила

Кубанская – это адвокат вам неправильно сказала, это... это... знаете что, процессуально адвокат вас видимо неправильно информирует, вот. Просто вы сейчас такую кашу заварили, я пойду конечно на принцип, поэтому раз вы так захотели, идти по такому пути, значит пойдем по такому пути!

Хуссейн М.С.А. – я...хорошо, я просто понимаю, тоже поймите меня, я тоже наверно... и я не понимаю ...

Кубанская – а не надо тут планировать, не надо безобразничать, так как вы безобразничаете, понимаете, с людьми нужно договариваться, вы на своем предприятии с одиннадцатого года, ни разу не проводили производственный контроль, вот просто ни разу вы не делали

Хуссейн М.С.А. – но

Кубанская – как вам хотелось так и работали, пришла проверка и вы решили и вы вдруг решили, что вам все можно

Хуссейн М.С.А. – нет, я не так решил!

Кубанская – а как?

Хуссейн М.С.А. – я же признал свою ответственность

Кубанская – хорошо, вы признали свою ответственность
Хуссейн М.С.А. – да я ошибся и буду
Кубанская – и тут же написали жалобу в прокуратуру
Хуссейн М.С.А. – я написал после того (неразборчиво)
Кубанская – (неразборчиво)
Хуссейн М.С.А. – ну и меня еще говорили
Кубанская – сигнал вызова заглушает разговор (неразборчиво)
Хуссейн М.С.А. – я же вам говорил, что адвокат ходила и читала этот материал
Кубанская – ну хорошо, работай со своим адвокатом, я буду со своими работать (далее неразборчиво) с такой вашей позицией, может вас (неразборчиво) у вас много объектов в городе
Хуссейн М.С.А. – ну и что если много объектов?
Кубанская – (неразборчиво)
Хуссейн М.С.А. – (неразборчиво)
Кубанская – и нарушения будут точно такие же как и здесь
Хуссейн М.С.А. – и как вот это можно решать?
Кубанская – а никак, зачем вы такую глупость сделали
Хуссейн М.С.А. – ну глупость я сказал вам почему, потому что я чувствовал, что я, мой, не я, а мой бизнес в опасности, вот поэтому
Кубанская – да, правда, ага с одиннадцатого года работали в безопасности, а сейчас мы вас в опасность
Хуссейн М.С.А. – ну после того как я почувствовал, что вы меня закрывать дак я конечно в опасности
Стерхова – да даже здесь, вы через месяц будете работать как всегда работали, вы никак не сможете по другому, потому что вам не привили пример (неразборчиво). Прежде чем быть вот так уверенным и так стоять на своем (неразборчиво) надо все правильно делать, а вы (далее неразборчиво, шум в машине заглушает разговор) Корсунова ... по Мира (далее неразборчиво, шум в машине заглушает разговор)
Кубанская – по Мира у вас тоже куча нарушений было, но мы уж не стали как это говорить вносить в акт (неразборчиво)
Кубанская и Стерхова вместе (неразборчиво)
Стерхова – Светлана Николаевна, пошла вам на встречу
Кубанская – (неразборчиво) ну а нарушения там точно такие же были, безобразие полное
Хуссейн М.С.А. – давайте вот решим спокойно ситуацию Светлана Николаевна, вы что хотите? Я могу ехать в прокуратуру и забрать эту жалобу обратно
Кубанская – (неразборчиво) ко мне уже бумага пришла
Кубанская и Стерхова вместе – она уже в работе
Стерхова – она уже работе сейчас вы ее забрать уже не можете
Хуссейн М.С.А. – я могу забрать ее
Стерхова – да не можете (неразборчиво) она уже зарегистрирована
Кубанская и Стерхова вместе – она уже там да (неразборчиво)
Хуссейн М.С.А. – я могу сказать, что все там уже решили, ну как бы я и все нормально и работаем дальше. Могу сказать, что я написал гарантийное письмо исправить там все и сделать и что да я виновен был и вот
Кубанская – Там уже написано требование о проверке, в прокуратуре
Хуссейн М.С.А. – я серьезно решу если хотите этот вопрос, честно я вам говорю и вы сами посмотрите, если я скажу что я решу, честное слово я решу
Кубанская – да мне по большому счету все равно
Хуссейн М.С.А. – нет ну просто вы сказали сами, что вот нам еще долго работать
Кубанская – да, да я просто сказала вам что так не делают
Хуссейн М.С.А. – я понимаю, ну просто
Стерхова – (неразборчиво)
Хуссейн М.С.А. – что вы говорите?

Кубанская и Стерхова (говорят вместе неразборчиво)
Стерхова – Как же так, вообще надо было закрывать
Кубанская – тогда вы отвечали на наши просьбы (неразборчиво) но мы же не закрыли и вы все это время работали, и ваш бизнес ни коим образом не пострадал, мы даже вам разрешили продлить и работать не закрывать, а вы после этого побежали бегом в прокуратуру бежать жалобу
Хуссейн М.С.А. – это самое я уже вам сказал, что хотите я сделаю! И вот я был готов на все
Женский голос (неразборчиво)
Хуссейн М.С.А. – вот даже клянусь, я даже вот вчера честное слово Светлана Николаевна, я сидел просто и думал, да я реально хочу сделать туалет и я даже готов написать гарантийное письмо. И я даже (неразборчиво) сейчас я вам покажу его
Женский голос (неразборчиво)
Хуссейн М.С.А. – а у меня есть ответ, есть ответ, сейчас я вам покажу вот на рынок
Стерхова – а вот сюда может на стояночку
Хуссейн М.С.А. – да вот машины (неразборчиво) на стояночку (неразборчиво), так что вы может подумаете еще Светлана Николаевна серьезно
Кубанская – как же я могу подумать, если я уже подумала, ты уже бумагу написал, как?
Хуссейн М.С.А. – я вам говорю, на счет этой бумаги я вам говорю серьезно это не повод
(разговор прерывается)

Разговор-1 (продолжение)

Стенограмма фонограммы Track02.CDA.

(Женские голоса неразборчиво)
Кубанская – значит я предлагаю, едь в прокуратуру, забирай все эти бумаги,
Хуссейн М.С.А. – хорошо Светлана Николаевна, я решу этот вопрос, в течении двух дней исправлю, я даю слова
Кубанская – я надеюсь
Хуссейн М.С.А. – я даю слово вы увидите
Кубанская и Стерхова смеются, говорят неразборчиво
Хуссейн М.С.А. – нееее хорошие новости
Кубанская и Стерхова смеются, говорят неразборчиво
Хуссейн М.С.А. – нееее Светлана Николаевна я вам обещаю, вот увидите, хорошо (далее разговор неразборчиво)
(разговор прерывается)

Разговор-3

Стенограмма видеофонограммы PTDC0001.AVI, начиная с 09 минут 58 секунд от начала записи.

Часть разговора с участием Стерховой, Кубанской, Хуссейна

Стерхова – Сходите, посмотрите, где Светлана Николаевна, на месте или нет.
Проничева и Хуссейн М.С.А. (одновременно) – Я?
Стерхова – Да, вы. Ну не он же.
Проничева (усмехаясь) – Думала, ему говорите.
Стерхова – Нет! Если он будет сам ходить, то это не лучший вариант.
(Проничева смеётся) Так, сейчас мы отложим вот это.
Проничева – Так её сюда позвать?
Стерхова – Не надо ничего звать. Посмотри, она у себя? Скажи, что там пришли к ней, что я сейчас к ней подойду.
Хуссейн М.С.А. – Санитарные книжки.
Стерхова – Давай книжки.
Хуссейн М.С.А. – На две точки.
Стерхова – На две точки. И ты в разных мешочках мне принёс...

Хуссейн М.С.А. – (одновременно) Да.
Стерхова – (продолжает) Чтобы не перепутать Корсунова с Мира. Молодец. Положи сюда.
Хуссейн М.С.А. – Ну естественно. Вот написано даже.
Стерхова – «Славянка». Молодец. ... (неразб.)
Хуссейн М.С.А. – Ага. Сейчас это уберу. А вот это.
Стерхова – Сюда клади.
Хуссейн М.С.А. – Ага.
Стерхова – Молодец. Это будет.
Хуссейн М.С.А. – (одновременно) А вот это.
Стерхова – (продолжает) Мира.
Хуссейн М.С.А. – Который вы сказали.
Стерхова – А это давай сюда. А гарантийное завтра напишешь, да?
Хуссейн М.С.А. – (одновременно) Да, да, да. Ну жду.
Стерхова – Ну вот мальчик сделал нам эти фотографии. Так подожди ты, не дёргайся. Вот смотри, это фотографии, которые по туалету. Ну что стоит у тебя. Загрузили тебе, да? (показывает папку документов, фотографий)
Хуссейн М.С.А. – Ага.
Стерхова – Вот по этому, вот только по этому вопросу.
Хуссейн М.С.А. – А.
Стерхова – Видишь, как красиво получилось-то.
Хуссейн М.С.А. – Ну, ну, ну.
Стерхова – Везде. Вот мы так и отдадим, что там ни ключа нет, ничего.
Хуссейн М.С.А. – Угу.
Стерхова – Только это. Это будет отдано, что это, ну как бы ни.. частично, про это не надо думать.
Хуссейн М.С.А. – М-м.
Стерхова – Она пойдёт всё равно в суд, сама пойдёт в суд. Ну, то есть как бы один пункт, который только по Корсунова, что с туалетом как бы до конца не доработано, но у тебя будет гарантийное письмо.
Хуссейн М.С.А. – Гарантийное письмо.
Стерхова – И это.
Хуссейн М.С.А. – (продолжает) Будут ещё фотки в пятницу.
Стерхова – (одновременно) И фотки, да.
Хуссейн М.С.А. – Что в ... (неразб.) три тоже.
Стерхова – Да, да, да. И плюс, что открыто будет, тоже сделайте. Так, теперь вот то, что вот это вот смотрели, да. Пусть пока полегит до июня. Я сейчас возьму. (неразб.) Вот это что всё это, да, помнишь?
Хуссейн М.С.А. – Ну, ну.
Стерхова – Вот эти все моменты.
Хуссейн М.С.А. – Угу.
Стерхова – Вот эти все моменты твои. Их оставляем (откладывает папку с документами в сторону на подоконник). Вот это ты подпишешь пока.
Хуссейн М.С.А. – Понял.
Стерхова – Спокойно.
Хуссейн М.С.А. – Хорошо. Да.
Стерхова – (одновременно) Не нервничаем.
Хуссейн М.С.А. – Нет, я спокоен.
Стерхова – Да. Спокойно.
Хуссейн М.С.А. – Угу. Так же?
Стерхова – Подпись. Катя, вы сходили?
Проничева – Сейчас.
Хуссейн М.С.А. – На каждой?
Стерхова – На каждой.
Проничева – А бумаги.
Хуссейн М.С.А. – А можно пропустить? (смеётся)
Стерхова – Нет. Что, там нет бумаги? Ты кому готовишь письма-то, что ты ищешь?

Проничева – В Министерство (неразб.).
Стерхова – Ты что, не нашла бумаги?
Проничева – ... (неразб.).
Стерхова – А ты говоришь, ты один. Вон мужик сидел.
Хуссейн М.С.А. – Да я слышал. Не, я не говорю, что я (смеется).
Стерхова – Без комментариев.
Хуссейн М.С.А. – Да, без комментария.
Стерхова – Он говорит: «Пойду». Я говорю: «Нет, сегодня шаверма». Он говорит: «ему повезло». Говорю: «Не знаю, кому больше». Да? А ты б ему за дверью сказал: «Это вам повезло ещё, а не мне».
Хуссейн М.С.А. – Да, да. Ну вот, видите, как сделано.
Стерхова – Ну это сделал солидно.
Хуссейн М.С.А. – Да.
Стерхова – Руководство. И тут контрольные точки он тебе нашёл сразу?
Хуссейн М.С.А. – Да, да, он..
Стерхова – Сразу видно, что он тебе делал всё-таки программу..
Хуссейн М.С.А. – Ну.
Стерхова – (продолжает) ...разрабатывал. Ну что, пойдём?
Хуссейн М.С.А. – Пойдём.
Стерхова – Давай сюда. (берет со стола папку формата А4 серого цвета, открывает папку, удерживая в руках протягивает открытую папку Хуссейн М.С.А.) Сюда положи.
Хуссейн М.С.А. – Эти?
Стерхова – Ну конечно. Что ж ты будешь там.. (неразб.)
Хуссейн М.С.А. – Мм. (Хуссейн М.С.А. в открытую Стерховой Л.Г. папку вкладывает неустановленные при визуальном осмотре объекты, Стерхова Л.Г. закрывает папку серого цвета и кладет ее на стол)
Стерхова – Пойдём сейчас к ней, понесёшь бумаги.
Хуссейн М.С.А. – Санитарные у вас остаются?
Стерхова – Да я тебе отдам все.
Хуссейн М.С.А. – Нет, просто.
Стерхова – На месте?
Проничева – В кабинетах нет. Может, она в приёмной?
Стерхова – Сходи, Кать, посмотри там. Ну просто скажи, что там пришли люди к ней.
Проничева – Ну сейчас я (неразб.)
Стерхова – Пойдёшь, да? Сейчас я попробую набрать. (пауза) Мм... Сейчас, сейчас, сейчас.
Хуссейн М.С.А. – Угу.
Стерхова – Мм. ... наберу ... хорошо... Так, а это... вот до завтра оставишь, всё равно завтра гарантийное письмо.
Хуссейн М.С.А. – Да.
Стерхова – Эти книжки, всё завтра тебе отдам. (говорит на одном дыхании) Я хочу контрольные точки посмотреть только твои производственные обязательно предварительных мероприятий прикрепи... (неразб.) Ну что на ... (неразб.) это самое. По туалетам пока ты не напишешь и не сделаешь месяц, даже два тебе она даёт сделать туалет.
Хуссейн М.С.А. – Я сделаю.
Стерхова – Не переживай, она всё равно туда сама пойдёт в суд. Спокойно.
Хуссейн М.С.А. – Точно всё нормально? Всё, молчу, молчу, всё, молчу. Просто я вот, честно, боюсь. Она так в суде. Вы сами.
Стерхова – Ну я же не это самое, я сказала.
Хуссейн М.С.А. – (одновременно) ... (неразб.)
Стерхова – Слушайте, – говорю, – ну он не хочет больше, он не хочет больше. Вот тут уже мне. Он уже так устал. Он говорит: «Ну что мне сделать?»
Хуссейн М.С.А. – Я бегал вообще.
Стерхова – Я ей говорю, что.

Хуссейн М.С.А. – На нервах уже.
Стерхова – Я ей говорю, что говорю: «Ну я ему сказала» говорю ну... что.. он говорит: «Можно ей чем-нибудь?» Она говорит: «И что?» Я говорю: «Ну какая разница вам?»
Хуссейн М.С.А. – Ну.
Стерхова – Ну, говорю сейчас придёт вот с бумагами, посмотрим. Она сказала: «Ну вот тогда пиши вот это вот только, вот это пиши». Это неисполнение. Ну вот то, что туалета у тебя нет. Вот это всё.
Хуссейн М.С.А. – В смысле писать?
Стерхова – Ну мы же пишем неисполнение предписания. Мы тебе выписали?
Хуссейн М.С.А. – Ну.
Стерхова – Вот только в части туалета, что предписание исполнено, но не исполнено в части что нет туалета у тебя, не построен, что он у тебя как бы договор, но им тяжело пользоваться, то есть ты не можешь туда ходить: то у тебя банкоматы, то это. Спокойно. Ну подумаешь ты там. У тебя.
Хуссейн М.С.А. – (перебивает) А если я принесу фотографии в пятницу?
Стерхова – Принеси.
Хуссейн М.С.А. – Ну всё, хорошо.
Стерхова – Что ты построил?
Хуссейн М.С.А. – Нет, что вот открыли дверь. А это гарантийное письмо будет вот как раз до пятнадцатого.
Стерхова – Да. Но у тебя.
Хуссейн М.С.А. – Мне надо до пятнадцатого мая. Это вот получается.
Стерхова – Вот смотри, мы тебе сейчас пишем.
Хуссейн М.С.А. – Месяц и десять дней.
Стерхова – Это сейчас будет.
Хуссейн М.С.А. – Сорок дней.
Стерхова – Десятого, грубо говоря.
Хуссейн М.С.А. – Да.
Стерхова – Да, вот десятого. Десятого мая – это будет месяц. И мы даём тебе до первого июня.
Хуссейн М.С.А. – Пожалуйста. Я.
Стерхова – Но написать сегодня, что ты сделал это.
Хуссейн М.С.А. – Да.
Стерхова – Мы не будем.
Хуссейн М.С.А. – Нет, нет, нет.
Стерхова – Мы пишем: «Не исполнено».
Хуссейн М.С.А. – Я понял.
Стерхова – Что туалет нет. Что ты сейчас даёшь гарантийное письмо и пользуешься всё-таки, вот согласно того, что ты вот тут убе-рёшь эти банкоматы с этим, ну понял. Эта часть будет написа-на. Ну там сколько? – Три тысячи будет штраф. Я не знаю, что. А может, не будет, что гарантийное письмо. Тебя это не должно волновать, понимаешь. Ну не будет стоять вопрос, что закрыть, раз нет туалета.
Хуссейн М.С.А. – Я понял, понял, хорошо.
Стерхова – Вот это всё что у тебя, ты сам приведёшь. Это всё надо до-работать. Но это ты сам сделаешь.
Хуссейн М.С.А. – Ну тогда понятно.
Стерхова – Ты понял, это вот работаешь над этим.
Хуссейн М.С.А. – Хорошо, хорошо.
Стерхова – Всё.
Хуссейн М.С.А. – Ну здесь что работаешь. Здесь ящик, навести порядок и крышку... или...?
Стерхова – И тебе... ящик не в этом...Во-первых, там должно быть покрыто пластиком. Что пластиком.
Хуссейн М.С.А. – А, понял, понял, да.
Стерхова – Второе. Ты там делаешь...
Хуссейн М.С.А. – Ну как, типа, подоконник, да, можно?

Стерхова – Да. Ну не, ну не по... да, вот такой пластик. Ну, или что-то.

Хуссейн М.С.А. – Ну я понял, ну я понял, угу.

Стерхова – Или железный, или что. И сделаешь раковину, где ты будешь там чистить, не на кухне, а будешь там чистить.

Хуссейн М.С.А. – А, ну понял, где холодильники.

Стерхова – Это мы с тобой встретимся. Нет, дорогой мой, там, где у тебя туалет.

Хуссейн М.С.А. – Вот, где холодильники, два стоят. Туалет и два холодильника.

Стерхова – Где туалет у тебя стоит, где гардероб.

Хуссейн М.С.А. – Это на «Славянском» про «Славянский».

Стерхова – Про Корсунова мы с тобой говорим.

Хуссейн М.С.А. – А, я думаю, про универсам. Всё, всё, извините, я понял, понял.

Стерхова – Мира там, потом всё.

Хуссейн М.С.А. – Там сделать раковину большую?

Стерхова – У тебя ж есть раковина. Ты можешь делать её большую, можешь.

Хуссейн М.С.А. – Ну.

Стерхова – Да, нормальную.

Хуссейн М.С.А. – Я понял, понял.

Стерхова – И ты будешь там делать. Туалеты построишь там. И у тебя будет.

Хуссейн М.С.А. – Ну да, да, да, да.

Стерхова – И овощи и это. И мы с тобой над этим поработаем.

Хуссейн М.С.А. – Хорошо. Это я сделаю.

Стерхова – Так что меня на руках будешь носить всю жизнь, будешь каждый месяц приходить и говорить: «Здравствуйте».

Хуссейн М.С.А. – Обязательно.

Стерхова – Что ты за этот соус-то лепишь, ты мне скажи, где ты его взял?

Хуссейн М.С.А. – Майонез.

Стерхова – Врёшь!

Хуссейн М.С.А. – Серьёзно.

Стерхова – Что за гадость-то такая?

Хуссейн М.С.А. – Майонез. А что не пробовали?

Стерхова – И вот он такой вот стоит. Она-то ела.

Хуссейн М.С.А. – Ну. А что не понравился?

Стерхова – Не знаю, она сказала: «Это какая-то гадость», говорит.

Хуссейн М.С.А. – Нет, это потому что это не разбавлен. Это чесночный он! Когда не разбавлен, он чеснока там много. А мы разбавляем.

Стерхова – Вот этот майонез.

Хуссейн М.С.А. – Что мы уменьшаем вот этот.

Стерхова – Ну это естественно.

Хуссейн М.С.А. – Вкус чеснока.

Стерхова – Нет, ну чтобы не даже не вкус чеснока, ты делаешь структуру жидкую, ну чтоб как бы, да?

Хуссейн М.С.А. – Ну вот майонез.

Стерхова – А ты мне скажи, пожалуйста, вот этот майонез, ты туда все эти специи, ну что ты там кидал, без разницы?

Хуссейн М.С.А. – Ну, ну, лимон, майонез, чеснок.

Стерхова – Вот всё вот в эту, вот в эту массу?

Хуссейн М.С.А. – Да, да.

Стерхова – Уже там это всё есть.

Хуссейн М.С.А. – Конечно, да, да! Это готовый уже, всё.

Стерхова – И у тебя только туда пойдёт кефир и сметана, и больше ничего?

Хуссейн М.С.А. – Ничего больше, ничего!

Проничева – Она у руководителя.

Стерхова – У Росоловского.

Хуссейн М.С.А. – Что, ждать?

Стерхова – Ну, хочешь, жди, хочешь... передам твои документы. Как хочешь. Она долго? Ничего не знаешь? Только зашла?

Проничева – Я не знаю, секретарь сказала, что у него.

Стерхова – Пока говорим с тобой... что это самое... Нет, ну пока ещё с тобой работаем. Так, ну это я видела, у тебя входной контрольный сырьё. Ну, я поняла тебя. А вот по овощам, вот это надо будет сделать там, где у тебя гардероб. Ну где гардероб, понял, да? Вот здесь. Ты о чём думаешь?

Хуссейн М.С.А. – Ну.

Стерхова – Об овощах на «Славянском рынке».

Хуссейн М.С.А. – А, всё.

Стерхова – Мы только думаем.

Хуссейн М.С.А. – Мы сейчас только про «Славянский» мы сейчас говорим, да?

Стерхова – Только «Славянский».

Хуссейн М.С.А. – Хорошо, об овощах. Да, вот там получается будет мойка, ну для.

Стерхова – Вот где у тебя стоит, и сейчас мойка стоит?

Хуссейн М.С.А. – Да, да.

Стерхова – Ты к ней, или тут её сдвинешь, для рук оставишь как бы, да, что ты из туалета вышел.

Хуссейн М.С.А. – Ну, и.

Стерхова – Там помыл.

Хуссейн М.С.А. – А потом ванна ещё вот для картошка, для овощей.

Стерхова – Где ты будешь мыть?

Хуссейн М.С.А. – Ну.

Стерхова – Да.

Хуссейн М.С.А. – Всё, я понял.

Стерхова – И ты будешь там делать.

Хуссейн М.С.А. – Ну это можно будет, как, я так и сделаю.

Стерхова – Конечно, ты туалет оставишь для персонала только здесь.

Хуссейн М.С.А. – А там уже всё.

Стерхова – А там у тебя будет улица. Это.

Хуссейн М.С.А. – Ну это, считается, как бы наше помещение, уже ну, в смысле.

Стерхова – Это уже твоё как бы производство, предприятие.

Хуссейн М.С.А. – Понял, понял, понял.

Стерхова – То есть у тебя нет никаких пересечений ни с кем. Тут грязные овощи, тут даже если выход в туалет, ничего страшного. А вот оттуда раковина. Между прочим, ты можешь вот ту раковину, которая у тебя стоит для овощей.

Хуссейн М.С.А. – Ага.

Стерхова – Её использовать для рук.

Хуссейн М.С.А. – Ага.

Стерхова – То есть вот вышел там работник, да, там повесишь крючок, что он разделся у тебя.

Хуссейн М.С.А. – Ну понятно, да, да.

Стерхова – Оделся, здесь руки снова сполоснул и пошёл работать.

Хуссейн М.С.А. – Ну понятно. Там ещё.

Стерхова – Понял, да?

Хуссейн М.С.А. – Тем более, как еще?

Стерхова – Душ?

Хуссейн М.С.А. – Да.

Стерхова – Вот-вот.

Хуссейн М.С.А. – И сейчас там вешалки тоже есть.

Стерхова – Нет, ну ты не понял.

Хуссейн М.С.А. – Нет, я понял, понял.

Стерхова – У туалета.

Хуссейн М.С.А. – Это отдельно.

Стерхова – Сняла, потом одела, потом снова пошла.

Хуссейн М.С.А. – Да, да. Ну когда заходят на дверь и за дверь. Это понятно.

Стерхова – Ну ты же это все знаешь.

Хуссейн М.С.А. – Это понятно, понятно. Ну потому что в цех вот это проходил. Это всё. И у нас там и крючок и до дверь, и после дверь.

Стерхова – И после двери.

Хуссейн М.С.А. – Да-да.

Стерхова – И все и тогда у тебя вот это будет. По вентиляции спроси у них все-таки, вот они тебе ее почистили или ты просто ее помыл? Кто-то тебе обслуживает вентиляционную систему?

Хуссейн М.С.А. – «Новхолл».

Стерхова – «Новхолл»?

Хуссейн М.С.А. – Я же вам принес бумаги.

Стерхова – Я поняла тебя.

Хуссейн М.С.А. – Вот.

Стерхова – Нет, но ты, этот самый как его, скажи, вот мы разговаривали все-таки – или твои не включают, халтурят, только включают перед нами, ну понимаешь, да, и оно не успевает высосаться.

Хуссейн М.С.А. – Не знаю. А зачем им это надо?

Стерхова – Но почему запах стоит?

Хуссейн М.С.А. – Это не запах. Ну в смысле это жар...

Стерхова – Жарка.

Хуссейн М.С.А. – Да.

Стерхова – Это канцерогены, это то, что обгорают мясо. Я думала, Светлана Николаевна, ага?

Хуссейн М.С.А. – Вы просто понимаете, вот почему это запах, это такой дым проходит?

Стерхова – Ну?

Хуссейн М.С.А. – Там у них отопление очень сильное, а у меня отопление нельзя сделать поменьше, так как идет с рынка.

Стерхова – Да, ага.

Хуссейн М.С.А. – И вот поэтому мы даже открываем окна, понимаете?

Стерхова – А там, где на Мира тогда почему так тогда пахнет едой, ну вот этой вот обжаркой?

Хуссейн М.С.А. – Там – да, там можно, что да, это.

Стерхова – Там надо вызывать все-таки, да?

Хуссейн М.С.А. – Да, да, да. Мне кажется, что там просто эта дырка пропускает.

Стерхова – А-а, значит нет четко вот этой герметично закрытой вот этой выдержки.

Хуссейн М.С.А. – Мы когда установка делали, я там заметил маленькую, ну такую дырку, скажем так, но мы ее закрыли.

Стерхова – Ага?

Хуссейн М.С.А. – Мы ее закрыли, но мы так закрыли так быстро, чтоб обшивать.

Стерхова – Я поняла.

Хуссейн М.С.А. – Мы тогда торопились, чтоб сдать этот объект, ну вам в смысле его показать.

Стерхова – Ага?

Хуссейн М.С.А. – А получается, вот, может быть, они не заметили, там же пожар был у нас.

Стерхова – Ага-ага. А-а, ты говорил, мы видели, когда все там черное было.

Хуссейн М.С.А. – Да. И эти трубы полностью они перегорали у нас, они же из такого материала.

Стерхова – Да, я поняла тебя. Ага.

Хуссейн М.С.А. – Но сейчас я хочу их вызывать, снимут какую-то часть потолок и посмотрят.

Стерхова – Герметично где, как проходит или не проходит.

- Хуссейн М.С.А. – Да. Полностью проверяют трубы до улица. Потому что с улицы у меня идет уже оцинкованная труба такая большая, нормальная и там двигатель очень мощный.
- Стерхова – Я поняла, это большая и там.
- Хуссейн М.С.А. – И там двигатель очень мощный, даже мощнее, чем на «Славянской», только почему так? Вот честно, я даже удивился. И у меня, кстати второй зал еще отдельно вентиляция, и там тоже улитка такая мощная.
- Стерхова – Ага-ага. А запах стоит очень сильный еды. Вот мы вышли, там-то не так на «Славянке».
- Хуссейн М.С.А. – Я понял.
- Стерхова – А откуда мы вышли – вообще! И пальто и у меня и у нее, вообще запах стоит!
- Хуссейн М.С.А. – Да-да-да. Нет, я это буду проверять. Я это посмотрю.
- Стерхова – Посмотри. И вообще люди не любят, когда вот как-то так.
- Хуссейн М.С.А. – Конечно, конечно. Это посмотрю я, конечно, конечно.
- Стерхова – Понятно, что у тебя в зале, но оно должно все высасывать и выводить оттуда.
- Хуссейн М.С.А. – Нет, вот честно, вот честно, я-то сейчас честно говорю для того, чтобы успокоить вас, да.
- Стерхова – Нет, ну понятно.
- Хуссейн М.С.А. – Но вот честное слово, сегодня я даже сам удивился.
- Стерхова – А-а, вот!
- Хуссейн М.С.А. – И чтобы вот, мне кажется из-за того, что что тепло стало или ...
- Стерхова – А-а? Может?
- Хуссейн М.С.А. – И ну, и этот отопление, может, еще не убавили и это, но серьезно сегодня я тоже заметил, что запах там стоит, ну как бы нормально.
- Стерхова – Сильный.
- Хуссейн М.С.А. – И это, я вот честно буду. Я раз сказал, я буду проверять тогда.
- Стерхова – Хорошо, ну давай тогда сделаем. Значит у нас с тобой, где ты пишешь гарантийное письмо, ты сделаешь если раньше, то раньше, а так ты пишешь, что ты первого мая.
- Хуссейн М.С.А. – Первого мая? Июнь.
- Стерхова – Первого июня, июня.
- Хуссейн М.С.А. – До первого июня.
- Стерхова – До первого июня. Это как раз будет первое июня, пятница. Ну ты, предположим, 30-го придешь, 31-го мая придешь там, привезешь. Раньше сделаешь, ты раньше принесешь нам, что все сделал, фотографии и все сделал. да?
- Хуссейн М.С.А. – Ага, ага. Ну понятно. Нет, но это максимальное.
- Стерхова – Ну мы с тобой про это и говорим.
- Хуссейн М.С.А. – Да, я знаю, это как тогда 27-го.
- Стерхова – Да.
- Хуссейн М.С.А. – Выдавали мне.
- Стерхова – 27-го, а сегодня какое?
- Хуссейн М.С.А. – Я же тогда раньше пришел.
- Стерхова – Да. Ну часть ты принес раньше, что все это. Я поняла тебя. Я сейчас посмотрю у тебя все вот эти вот контрольные точки я хочу посмотреть, сделаны они у тебя. Это что? Декларации. Это входной. А-а, это входной контроль сырья. Ты хоть журналы-то завел?
- Хуссейн М.С.А. – Конечно. Там все журналы и для даже масло, для всего там как надо.
- Стерхова – А то этот сидит, все рассказывает мне про масло. Я говорю, где, где документы?
- Хуссейн М.С.А. – Нет-нет-нет, там всё, если б вы попросили, они сразу б показали вам и вот эта инструкция, которую вы видели сегодня на стенке висят у нас. Ну как вам нужно. Вот ну как сказали так и сделали. Зачем мне делать по-другому?

Стерхова – Ну. Я поняла тебя.
Хуссейн М.С.А. – Ну я же тоже как сказала Светлана Николаевна, я же тоже хочу работать дальше.
Стерхова – Нет, но однозначно.
Хуссейн М.С.А. – Ну вот. Понимаете? Зачем мне?
Стерхова – Нет. И ты знаешь, что по другим точкам тоже надо так же посмотреть всё, чтоб таких не было вопросов. Ну вот, чтобы тоже сделать.
Хуссейн М.С.А. – Ну мы там, мы там сразу и когда делали анализы даже вот это мясо, мы сделали на все точки.
Стерхова – Ага?
Хуссейн М.С.А. – Даже на те точки, которые вы не проверяете.
Стерхова – Ну правильно.
Хуссейн М.С.А. – Да. Потому что чтобы спокойно и это, дальше работать. Я даже дал команду, ну, администраторам своим, что они каждый квартал.
Стерхова – И вот это температурный делаешь, в холодильниках вот этот, который, да?
Хуссейн М.С.А. – Там в холодильниках термометр поставили, ну вот это.
Стерхова – И пишешь в журнале утром, вечером?
Хуссейн М.С.А. – Ну там они пишут, но я сегодня проверю.
Стерхова – Я тебе просто...Но ты должен посмотреть. У тебя здесь все это написано, почему я тебе задаю вопрос.
Хуссейн М.С.А. – Хорошо, я понял. Я это, вот честно, не знал. Но я сегодня проверю.
Стерхова – Обычно на холодильнике у них, знаешь, когда в «Дикси» при-
дешь, в «Ленту», да, у них прямо витрина стоит холодильная, где продукты, да, и у них сбоку висит этот лист.
Хуссейн М.С.А. – Температура.
Стерхова – И они сами подходят и отмечают. Мы же их тоже так же за-
ставляем работать.
Хуссейн М.С.А. – Ну я понял.
Стерхова – Ну где она? Ну уж ты там конечно много воды себе налил, я так и не нашла, где у тебя чертежи. Скажи, точно Хлебников делал, да?
Хуссейн М.С.А. – Я вот до чего договорил! Почему вы не верите!
Стерхова – Нет-нет, а где чертежи твоего производства-то, а?
Хуссейн М.С.А. – Проект типа?
Стерхова – Ну нет, чертежи... Например, на «Славянке» вот такой чертеж: тут вот горячий цех, тут торговый зал, тут вот туалет.
Хуссейн М.С.А. – А вот это, честно, не знаю.
Стерхова – Во здесь ты это видел? Вот я сейчас найти не могу.
Хуссейн М.С.А. – Вот, честно, вот что я. Как мне дали.
Стерхова – Но я не просто так листаю.
Хуссейн М.С.А. – Нет, я смотрел, но я не, я тоже как и вы, сейчас вот, честно я не прямо каждый лист смотрел. Ну «Хаспл», «Хаспл», вот вы где сказали, вот там второй этаж, вот сделал на втором этаже, но просто вот не знаю, что там он сделал, что он писал, вот сам не знаю еще. Сами понимаете, что. Да.
Стерхова – Ясно. Я поняла.
Хуссейн М.С.А. – Смотрите, какая она огромная. Просто вот честное слово, ну как бы!
Стерхова – Да нам другой раз из Боровичей так же привез до опупения, вот такую вот! Мы начали смотреть, я говорю: «Слушай, а у тебя нет. – Он говорит, а вы знаете, сколько я заплатил?! – Я говорю, но вы заплатили ему ни за что».
Хуссейн М.С.А. – Но вот честно.
Стерхова – Нет, я как бы, средства управления, проверка аудитов, управление соответствующей продукцией. Это если у тебя пло-
хая продукция, да? Дай, посмотрю. Ты только единственное, что подписывал сидел, я вижу!

Хуссейн М.С.А. – Это всегда. Вы же тогда тоже дали мне подписаться, я ничего не подписал.

Стерхова – Нет, но я тебе, я же тебе честно всегда рассказываю, за что ты подписываешь.

Хуссейн М.С.А. – Нет, вот тогда вот, честно, не почитал.

Стерхова – А я рассказывала тебе.

Хуссейн М.С.А. – Нет, я ничего не говорю.

Стерхова – А ты не слушал. И эта Лена сидела и ей. Она-то по-русски читала, уж она-то читала.

Хуссейн М.С.А. – Это после того как подписано уже.

Стерхова – Нет. Она сначала почитала, потом ты пришел, она еще раз почитала.

Хуссейн М.С.А. – Нет-нет, вот смотрите, они подписали, а потом когда мы вышли, они мне начали говорить.

Стерхова – Рассказывать, что они прочитали.

Хуссейн М.С.А. – Да! А почему вы там мне это не говорили?

Стерхова – А это другая тема, почему они тебе не сказали.

Хуссейн М.С.А. – Ну!

Часть разговора с участием Стерховой, Кубанской, Хуссейна

Стерхова – О, Светлана Николаевна идет. Ага. Светлана Николаевна, вот принес документы полностью, значит, нам с вами, это самое, посмотреть (взяла со стола какой-то объект и протянула его вперед)

Кубанская – Что?

Стерхова – Схемы программы, я посмотрела тут, что у него сделано, вот.

Кубанская – Ну сделано, ладно.

Стерхова – Да. Ну вот, я ему рассказываю по поводу туалета, как мы с вами разговаривали по поводу туалета, что мы пишем по неисполнению предписания только один этот пункт по Корсунова.

Кубанская – Да.

Стерхова – Но у вас его и нет, тут даже и говорить нечего.

Хуссейн М.С.А. – Ну я напишу гарантийное письмо.

Кубанская – Да. Напишите, другое мы не можем. И мы вам даем второе предписание там по (шелест заглушает речь) Это другая, это не касается нашего с вами суда.

Хуссейн М.С.А. – Я понял.

Стерхова – Ты сидишь, я пока посмотрю, ладно?

(Пауза в разговоре длительностью около 20 секунд)

Кубанская – **От одной..** Одна тысяча.

(Данные видеоряда подтверждают, что Кубанская пальцем указывает Хуссейну на некий фрагмент текста в экземпляре КоАП РФ, лежащем перед ней на столе в раскрытом виде)

Хуссейн М.С.А. – Это можно взять?

Стерхова – Выдержишь, одну тысячу выдержишь?

Хуссейн М.С.А. – Да, **конечно**, выдержу!

Стерхова – Слава Богу!

Хуссейн М.С.А. – **Хорошо.**

(Кубанская передает Хуссейну указанный экземпляр КоАП РФ)

Стерхова – Ну потом посмотришь. Это надо доделывать сейчас.

Хуссейн М.С.А. – 18-го?

Стерхова – Это 16-го марта. Ну самое главное, что у тебя эти пройдены, а это сделаете, там заключите и сделаете. Понял, да?

Хуссейн М.С.А. – Все такие?

Стерхова – Нет, я тебе смотрю. Почему? Вот еще одна такая. То есть одно сделал, другое опять упустил. Пусть эта Лена, которая.

Хуссейн М.С.А. – Это 20-й год. Вот, 20-й.

Кубанская – Да. В 18-м он проходил.

Стерхова – А, в 18-м проходил, а вот здесь, вот.

Кубанская – Да.

Хуссейн М.С.А. – А это какая?

Стерхова – А, это 19-й, да. Все нормально тогда значит, все. Это я уже, извини, пожалуйста. Это я уже тут переработала.

Хуссейн М.С.А. – Я, если честно я не вижу вот какая цифра.

Стерхова – А так наклеили тебе вот лейблочки, 20-й, наверное, 20-й.

Хуссейн М.С.А. – Тоже, да?

Кубанская – Это он, это он, наверное, проходил в 18-м, да, году они проходили.

Стерхова – Вот здесь, наверное, проход, а здесь вот который до окончания какого срока.

Кубанская – Ага.

Стерхова – Всё, отдаем. Все, тогда до завтра гарантийное я постараюсь сделать. Когда будете в первой половине или во второй завтра?

Хуссейн М.С.А. – Как.

Стерхова – Давайте завтра во второй половине, что я, может, успею все оформить, чтобы сразу все сделать.

Хуссейн М.С.А. – В первой или во вторую?

Стерхова – Во второй половине.

Хуссейн М.С.А. – Во вторую, хорошо.

Стерхова – Так же где-нибудь часа в четыре – в полпятого, ну в четыре. Удобно?

Хуссейн М.С.А. – Конечно, как скажете.

Стерхова – Всё тогда.

Хуссейн М.С.А. – Всё, да. Спасибо.

Стерхова – До завтра.

Хуссейн М.С.А. – Спасибо большое.

Кубанская и Стерхова – А телефон?

Стерхова – Вдвоем в один голос. А то оставляйте, будем слушать ваши разговоры!

Хуссейн М.С.А. – Да ради бога! Спасибо, до свидания.

Иные представленные для производства исследования материалы рассматривались специалистом в качестве **источника сведений** об обстоятельствах данного уголовного дела, релевантных для разрешения поставленных вопросов, и, в частности, **о конситуации** актов коммуникации, представленных разговором-1 и разговором-2.

Исходя из существа поставленных вопросов, в рамках настоящего экспертного исследования были решены следующие **частные экспертные задачи**:

1. Установление и описание конситуации каждого из исследуемых разговоров методом анализа известных специалисту обстоятельств дела, источниками сведений о которых служили представленные материалы, с учетом сведений о конситуации разговора, содержащихся в речевом содержании фиксирующих его фонограмм или видеофонограммы.

2. Определение коммуникативных намерений, присущих высказываниям собеседников, для каждого из исследуемых разговоров в той части, на протяжении которой в разговоре участвовала Кубанская, методами текстологического, лексико-семантического, семантико-синтаксического анализа с учетом контекста и конситуации составляющих разговор высказываний.

3. Выявление в речи Кубанской методами текстологического, лексико-семантического, семантико-синтаксического анализа с учетом контекста и конситуации составляющих разговор высказываний явной, скрытой и пресуппозитивной информации о содержании переговоров между Стерховой и Хуссейном, состоявшихся в отсутствие Кубанской.

4. Синтез результатов исследования, формулирование выводов по поставленным перед специалистом вопросам.

3. Исследование по поставленным вопросам

3.1. Анализ обстоятельств дела, известных специалисту из представленных документов, и их сопоставление с содержанием исследуемого разговора-1 (в дальнейшем в настоящем разделе также *исследуемый разговор*) показывает, что **конситуацию разговора-1** составляют следующие обстоятельства.

1. В период времени, к которому относится разговор-1, Кубанская состояла в должности заместителя начальника отдела санитарного надзора, регистрации и лицензирования Территориального управления Роспотребнадзора по Новгородской области.

2. В период времени, к которому относится разговор-1, Стерхова состояла в должности главного специалиста-эксперта указанного отдела, являясь, таким образом, подчиненной Кубанской.

3. В период времени, к которому относится разговор-1, Хуссейн являлся индивидуальным предпринимателем, владельцем или фактическим владельцем сети кафе-бистро «Петра», предприятия которой располагались в Великом Новгороде, в том числе по следующим двум адресам: пр. А. Корсунова, д. 18 (данное здание или территория, на которой оно расположено, обозначается также именем собственным «Славянская ярмарка») и пр. Мира, д. 21б.

4. В феврале 2018 г. в отношении индивидуального предпринимателя Хуссейна Территориальным управлением Роспотребнадзора по Новгородской области была начата внеплановая выездная проверка, в ходе которой проверялись кафе-бистро «Петра», находящиеся по указанным адресам.

5. В проведении указанной проверки лично участвовали Кубанская и Стерхова.

6. В результате проведения указанной проверки были выявлены множественные нарушения норм действующего санитарного законодательства, составлены протоколы о выявленных нарушениях, предписания к их устранению, иные документы.

7. В период проведения указанной проверки Хуссейн подал заявление или жалобу в органы прокуратуры на незаконность проверки, проводимой в его отношении органом Роспотребнадзора.

8. В марте 2018 г. административный материал, составленный по результатам указанной проверки, был передан Территориальным управлением Роспотребнадзора в суд.

9. 02 апреля 2018 г. в ходе судебного заседания по рассмотрению указанного материала суд предложил проверить исполнение ранее выданных предписаний, в связи с чем заместителем руководителя Территориального управления Роспотребнадзора по Новгородской области был издан приказ о проведении внеплановой выездной проверки ИП Хуссейна.

10. В период времени, непосредственно предшествующий разговору-1, между Стерховой и Хуссейном была достигнута договоренность о том, что Хуссейн доставит Стерхову и Кубанскую к месту проведения вновь назначенной внеплановой проверки на личном автомобиле.

11. Разговор-1 происходит в салоне личного автомобиля Хуссейна в период времени, когда реализуется указанная договоренность, окончание разговора-1 — по завершении поездки.

Как из содержания представленных материалов уголовного дела, так и непосредственно из содержания исследуемого разговора явствует, что информация, содержащаяся в приведенном нумерованном списке, была известна все трем участникам исследуемого разговора.

3.2. Коммуникативные намерения, присущие высказываниям участников разговора-1, смысловое содержание высказываний в части, необходимой для понимания хода

коммуникации, и иные сведения, потенциально релевантные для полной интерпретации продуктов речевой деятельности собеседников, отражены в следующей таблице.

Таблица 1.

№ п/п	Высказывания	Интерпретация
1.	Хуссейн М.С.А. – а куда мы едем?	С учетом конситуации разговора-1 (п. 3, 4, 8–11 нумерованного списка в подразделе 3.1 настоящего заключения), Хуссейн задает уточняющий вопрос о том, к какому именно из ранее проверявшихся его предприятий следует взять собеседниц для проведения новой выездной проверки.
2.	Женский голос (неразборчиво) Хуссейн М.С.А. (шум заглушает разговор неразборчиво)	Смысловая интерпретация не представляется возможной. Поскольку повторения ранее заданного вопроса со стороны Хуссейна в дальнейшем контексте не наблюдается, можно с высокой вероятностью предполагать, что кто-то из его собеседниц информировал Хуссейна о точном адресе, являющемся целью поездки.
3.	Кубанская – тебе здесь столько лет еще работать, ты жалобу то с какой целью в прокуратуру писал?	С учетом супraseгментных свойств речи Кубанской (интонация, динамические характеристики), а также конситуации разговора-1 (п. 7 нумерованного списка в подразделе 3.1 настоящего заключения), Кубанская экспрессивно, выражая возмущение, упрекает Хуссейна в том, что он написал жалобу в прокуратуру на действия сотрудников Роспотребнадзора. Проявленная Кубанской в данном высказывании экспрессия свидетельствует о том, что разговор-1 приобретает конфликтный характер. Кубанская инициирует тему жалобы в прокуратуру, выражая свое к ней отношение как к враждебному шагу Хуссейна, приведшему к возникновению или развитию конфликта, который она воспринимает как личный.
4.	Хуссейн М.С.А. – ээээээ... Светлана Николаевна, помните тогда я к вам ходил Кубанская – и что? Хуссейн М.С.А. – вы мне сказали что? Вот честно, сейчас спокойно с вами разговариваю. Кубанская – что я сказала? Хуссейн М.С.А. – вы сказали, что вы так сделаете чтобы не закрыли меня. Кубанская – ну во первых так я не могла сказать!	С учетом конситуации разговора-1 (п. 4–8 нумерованного списка в подразделе 3.1 настоящего заключения), в данном коммуникативном блоке Хуссейн в ответ на высказанный Кубанской упрек оправдывает свои действия (подачу жалобы в прокуратуру), воспринятые Кубанской как враждебные. При этом Хуссейн в оправдание своих действий ссылается: (1) на ранее данное ему Кубанской (по

	<p>Хуссейн М.С.А. – ну как то так Кубанская и Хуссейн М.С.А. – (неразборчиво) Кубанская – я, что мы не настроены вас закрывать, что мы не настроены закрывать ваш бизнес Хуссейн М.С.А. – хорошо, а можно я теперь скажу? Кубанская – угу Хуссейн М.С.А. – теперь адвокат мой ходит там и она смотрит материалы, и там есть пункт такой прекратить его деятельность Кубанская – (выдыхает) Хуссейн М.С.А. – это адвокат мне говорила Кубанская – это адвокат вам неправильно сказала, это... это... знаете что, процессуально адвокат вас видимо неправильно информирует, вот.</p>	<p>утверждению Хуссейна) обещание не закрывать принадлежащие ему предприятия. В ответ Кубанская отрицает, что ранее дала подобное обещание, и информирует собеседника о том, что он ее неверно понял, поскольку она лишь высказала заверение в том, что не ставит перед собой цель непременно закрыть предприятия Хуссейна; (2) на то, что воспринимает деятельность Ропотребнадзора как направленную на закрытие принадлежащих Хуссейну предприятий. При этом Хуссейн ссылается на суждения своего адвоката, усмотревшей требование прекращения деятельности предприятий Хуссейна в документах, представленных Роспотребнадзором в суд. Кубанская отрицает наличие такого требования. Обобщая изложенное, можно констатировать, что в данном коммуникативном блоке Хуссейн признает существование открытого личного конфликта между ним и собеседницами, однако возлагает моральную ответственность за его возникновение на Кубанскую. Кубанская отказывается признать свою ответственность за возникновение открытого конфликта, отрицая фактические обстоятельства, на которые ссылается Хуссейн.</p>
<p>5.</p>	<p>Кубанская – Просто вы сейчас такую кашу заварили, я пойду конечно на принцип, поэтому раз вы так захотели, идти по такому пути, значит пойдём по такому пути!</p>	<p>Кубанская повторно возлагает моральную ответственность на Хуссейна, утверждая, что именно его действия привели к возникновению открытого конфликта («кашу заварили») По данным специального «Объяснительного словаря русского языка», частица <i>просто</i> употребляется в современном русском языке для указания на то, что причина чего-либо является более безобидной и естественной, чем можно было бы предположить или чем кто-либо предполагает. С учетом изложенного, Кубанская в экспрессивной форме восклицательного высказывания выражает намерение совершить в дальнейшем некие неопределенные по содержанию действия, направленные на развитие конфликта, существующего между ней и Хуссейном, а следовательно, связанные с возможными негативными</p>

		<p>для Хуссейна последствиями, то есть высказывает неопределенную по содержанию угрозу совершения неких не описываемых ею действий.</p> <p>Кроме того, Кубанская оправдывает свои будущие действия, настаивая на том, что виновником возникновения конфликта является сам Хуссейн.</p>
6.	<p>Хуссейн М.С.А. – я...хорошо, я просто понимаю, тоже поймите меня, я тоже наверно... и я не понимаю ...</p>	<p>Императивная конструкция «поймите меня» свидетельствует о том, что данному высказыванию Хуссейна присуще коммуникативное намерение повторного оправдания действий, о которых идет речь (подачи жалобы в орган прокуратуры), воспринимаемых Кубанской как враждебные, однако высказывание не является завершённым; ссылка на конкретные обстоятельства, которыми говорящий оправдывает свои действия, отсутствует.</p>
7.	<p>Кубанская – а не надо тут планировать, не надо безобразничать, так как вы безобразничаете, понимаете, с людьми нужно договариваться</p>	<p>Кубанская негативно оценивает обсуждаемые действия Хуссейна (подачу жалобы в прокуратуру), используя для их обозначения и характеристики глагол <i>безобразничать</i> в значении ‘возмутительно вести себя, совершая дурные поступки’¹.</p> <p>Кубанская повторно возлагает вину за переход конфликта в открытую стадию на Хуссейна, не принявшего, согласно пресуппозиции данного высказывания, мер к урегулированию конфликта путем переговоров.</p>
8.	<p>Кубанская – вы на своем предприятии с одиннадцатого года, ни разу не проводили производственный контроль, вот просто ни разу вы не делали Хуссейн М.С.А. – но Кубанская – как вам хотелось так и работали</p>	<p>Кубанская оправдывает действия органа Роспотребнадзора по проведению внеплановой проверки предприятий Хуссейна, в результате которых возникли конфликтные отношения, недостаточной эффективностью деятельности Хуссейна по управлению его предприятиями в части контроля их работы.</p> <p>Хуссейн пытается возразить против выдвинутого Кубанской тезиса, но Кубан-</p>

¹ Здесь и далее словарные значения и иные смысловые конструкты оформляются с помощью так называемых ‘марровских’ одинарных кавычек. Если не оговорено иное, словарные значения приводятся по данным «Большого толкового словаря». При этом специалист принимает во внимание данные всех указанных в разделе 1.2 настоящего заключения толковых словарей современного русского языка. Отсутствие ссылок на иные лексикографические источники следует трактовать как указание на непротиворечивость данных разных словарей в отношении системы значений соответствующей лексемы. Отбор актуализированных в рассматриваемых контекстах словарных значений во всех случаях производится специалистом с учетом требования синсемичности — принципа сочетания слов, основанного на наличии у них общих сем (элементарных единиц смысла) и соответственно двусторонней готовности к соединению, а также грамматических признаков, проявляемых словоупотреблениями в рассматриваемых контекстах.

		ская его перебивает, продолжая развивать свою мысль.
9.	<p>Кубанская – пришла проверка и вы решили и вы вдруг решили, что вам все можно</p> <p>Хуссейн М.С.А. – нет, я не так решил!</p> <p>Кубанская – а как?</p> <p>Хуссейн М.С.А. – я же признал свою ответственность</p> <p>Кубанская – хорошо, вы признали свою ответственность</p> <p>Хуссейн М.С.А. – да я ошибся и буду</p> <p>Кубанская – и тут же написали жалобу в прокуратуру</p>	Кубанская повторно упрекает Хуссейна в подаче жалобы в орган прокуратуры, пресуппозитивно выражая к этому действию отношение как к недопустимому, выходящему за рамки дозволенного, по мнению Кубанской.
10.	<p>Хуссейн М.С.А. – я написал после того (неразборчиво)</p> <p>Кубанская – (неразборчиво)</p> <p>Хуссейн М.С.А. – ну и меня еще говорили</p> <p>Кубанская – сигнал вызова заглушает разговор (неразборчиво)</p>	Неразборчивость речи в пределах данного коммуникативного блока категорически препятствует интерпретации составляющих его высказываний.
11.	<p>Хуссейн М.С.А. – я же вам говорил, что адвокат ходила и читала этот материал</p>	Хуссейн повторно оправдывает поданную им в прокуратуру жалобу ссылкой на мнение адвоката, сообщившей ему о том, что орган Роспотребнадзора требует прекратить деятельность ИП Хуссейна, тем самым Хуссейн повторно возлагает ответственность за обсуждаемый открытый конфликт на сотрудников Роспотребнадзора.
12.	<p>Кубанская – ну хорошо, работай со своим адвокатом, я буду со своими работать (далее неразборчиво) с такой вашей позицией, может вас (неразборчиво) у вас много объектов в городе</p>	<p>Кубанская, ранее отрицавшая корректность предложенной адвокатом Хуссейна интерпретации требований органа Роспотребнадзора, выражает отношение к дальнейшему обсуждению данной темы с Хуссейном как к бесперспективному в силу принципиальной несовместимости позиций.</p> <p>Затем Кубанская высказывает в завуалированной форме (в форме намека) намерение совершить некие, те или иные неопределенные по содержанию действия в развитие конфликта с Хуссейном, то есть угрозу совершения неких неопределенных по содержанию действий, потенциально связанных с возможными в будущем негативными для Хуссейна последствиями.</p> <p>Данная угроза высказана в связи с обсуждением темы поданной в прокуратуру жалобы Хуссейна, не сопровождается какими-либо требованиями, просьбами, предложениями и т. п. Кубанской, побуждающими</p>

		Хуссейна в той или иной форме к совершению каких-либо действий или бездействия, направленных на предотвращение реализации угрозы. Таким образом, угроза высказана как безусловная.
13.	Хуссейн М.С.А. – ну и что если много объектов? Кубанская – (неразборчиво) Хуссейн М.С.А. – (неразборчиво) Кубанская – и нарушения будут точно такие же как и здесь	Хуссейн демонстрирует непонимание содержания намека Кубанской. С учетом конситуации разговора-1 (п. 3, 4 нумерованного списка в подразделе 3.1 настоящего заключения), Кубанская уточняет содержание угрозы, формулируя ее более развернуто: под будущими действиями, последствия которых являются негативными для Хуссейна, Кубанская понимает выявление органом Роспотребнадзора на тех предприятиях Хуссейна, на которые не распространялась проведенная внеплановая проверка, нарушений, аналогичных выявленным в ходе проверки.
14.	Хуссейн М.С.А. – и как вот это можно решать?	Хуссейн демонстрирует понимание смысла высказанной Кубанской угрозы, запрашивает сведения о предлагаемых Кубанской мерах по ее предотвращению, то есть о содержании требований Кубанской, на удовлетворение которых направлена угроза.
15.	Кубанская – а никак, зачем вы такую глупость сделали	Кубанская сообщает, что угроза высказана ею как безусловная и не направлена на побуждение собеседника к совершению каких-либо действий. Дальнейшее развитие конфликта, связанное с реализацией угрозы, представляется Кубанской как неизбежное.
16.	Хуссейн М.С.А. – ну глупость я сказал вам почему, потому что я чувствовал, что я, мой, не я, а мой бизнес в опасности, вот поэтому Кубанская – да, правда, ага с одиннадцатого года работали в безопасности, а сейчас мы вас в опасность Хуссейн М.С.А. – ну после того как я почувствовал, что вы меня закрывать так я конечно в опасности Стерхова – да даже здесь, вы через месяц будете работать как всегда работали, вы никак не сможете по другому, потому что вам не привили пример (неразборчиво). Прежде чем быть вот так уверенным и так стоять на своем (неразборчиво) надо все правильно делать, а вы (далее неразборчи-	Хуссейн повторно оправдывает подачу им жалобы в орган прокуратуры тем обстоятельством, что воспринимал действия органа Роспотребнадзора как враждебные, направленные на прекращение деятельности ИП Хуссейна. Кубанская повторно ссылается на неэффективность контроля соблюдения норм действующего санитарного законодательства на предприятиях Хуссейна, тем самым пресуппозитивно сообщает, что причиной возникновения конфликта как такового (в его начальной скрытой фазе) является именно эта неэффективность. Затем Кубанская повторно упрекает Хуссейна в том, что именно его действия (подача жалобы в орган прокуратуры, обозначаемая инфинитивным словосочетанием «быть вот так уверенным и так сто-

	во, шум в машине заглушает разговор) Корсунова ... по Мира (далее неразборчиво, шум в машине заглушает разговор)	ять на своем», в составе которого дважды наблюдается анафорическая отсылка к предыдущему контексту <i>так</i>) привели к тому, что конфликт приобрел открытый, личный, враждебный характер.
17.	Кубанская – по Мира у вас тоже куча нарушений было, но мы уж не стали как это говорить вносить в акт (неразборчиво) Кубанская и Стерхова вместе (неразборчиво) Стерхова – Светлана Николаевна, пошла вам на встречу Кубанская – (неразборчиво) ну а нарушения там точно такие же были, безобразие полное	Кубанская и Стерхова совместно обосновывают и подтверждают тезис Кубанской о том, что вина за переход конфликта в открытую стадию лежит на Хуссейне, сообщая, что сотрудники Роспотребнадзора в ходе проведенной внеплановой проверки проявили мягкое отношение к ИП Хуссейна, не стали вносить в официальный акт, составленный по результатам проверки, все выявленные ими нарушения.
18.	Хуссейн М.С.А. – давайте вот решим спокойно ситуацию Светлана Николаевна, вы что хотите? Я могу ехать в прокуратуру и забрать эту жалобу обратно	Хуссейн по собственной инициативе выдвигает предложение, направленное на предотвращение высказанной Кубанской угрозы дальнейшего развития конфликта, — предлагает отозвать поданную им в орган прокуратуры жалобу.
19.	Кубанская – (неразборчиво) ко мне уже бумага пришла Кубанская и Стерхова вместе – она уже в работе Стерхова – она уже в работе сейчас вы ее забрать уже не можете Хуссейн М.С.А. – я могу забрать ее Стерхова – да не можете (неразборчиво) она уже зарегистрирована Кубанская и Стерхова вместе – она уже там да (неразборчиво) Хуссейн М.С.А. – я могу сказать, что все там уже решили, ну как бы я и все нормально и работаем дальше. Могу сказать, что я написал гарантийное письмо исправить там все и сделать и что да я виновен был и вот Кубанская – Там уже написано требование о проверке, в прокуратуре Хуссейн М.С.А. – я серьезно решу если хотите этот вопрос, честно я вам говорю и вы сами посмотрите, если я скажу что я решу, честное слово я решу	На протяжении данного коммуникативного блока Кубанская и Стерхова неоднократно выражают сомнения в том, что Хуссейн действительно сможет реально отозвать поданную им жалобу и (или) совершить иные действия, направленные на эффективное улаживание ситуации с прокурорской проверкой деятельности сотрудников Роспотребнадзора. В ответ на высказываемые собеседницами сомнения Хуссейн последовательно убеждает их в том, что его предложение является реальным и он сможет уладить ситуацию с прокурорской проверкой.
20.	Кубанская – да мне по большому счету все равно	Кубанская выражает оценку содержания выдвинутого Хуссейном предложения об отзыве жалобы и улаживании ситуации с прокурорской проверкой как не имеющего для нее принципиального значения.

<p>21.</p>	<p>Хуссейн М.С.А. – нет ну просто вы сказали сами, что вот нам еще долго работать Кубанская – да, да я просто сказала вам что так не делают Хуссейн М.С.А. – я понимаю, ну просто Стерхова – (неразборчиво) Хуссейн М.С.А. – что вы говорите? Кубанская и Стерхова (говорят вместе неразборчиво) Стерхова – Как же так, вообще надо было закрывать Кубанская – тогда вы отвечали на наши просьбы (неразборчиво) но мы же не закрыли и вы все это время работали, и ваш бизнес ни коем образом не пострадал, мы даже вам разрешили продлить и работать не закрывать, а вы после этого побежали бегом в прокуратуру бежать жалобу</p>	<p>Хуссейн подчеркивает, что целью его предложения является предотвращение возможных в будущем действий собеседниц, связанных с работой его предприятий, что в данном контексте однозначно интерпретируется как уточнение содержания высказанного Хуссейном предложения как направленного на предотвращение действий органа Роспотребнадзора, составляющих содержание высказанной Кубанской угрозы. По данным специального «Объяснительного словаря русского языка», частица <i>просто</i> употребляется в современном русском языке для указания на то, что причина чего-либо является более безобидной и естественной, чем можно было бы предположить или чем кто-либо предполагает. С учетом изложенного, Кубанская (повторно) и Стерхова совместно подчеркивают, что высказанная Кубанской угроза носила безусловный характер, имеет причиной возмущение Кубанской и Стерховой как масштабом нарушений санитарного законодательства на предприятиях Хуссейна, так и открыто враждебными действиями Хуссейна, не соответствующими проявленной в отношении его предприятий мягкости со стороны сотрудников Роспотребнадзора; соответственно, угроза Кубанской не имела целью принуждение собеседника к каким-либо действиям, в том числе к улаживанию ситуации с прокурорской проверкой по заявлению Хуссейна.</p>
<p>22.</p>	<p>Хуссейн М.С.А. – это самое я уже вам сказал, что хотите я сделаю! И вот я был готов на все Женский голос (неразборчиво) Хуссейн М.С.А. – вот даже клянусь, я даже вот вчера честное слово Светлана Николаевна, я сидел просто и думал, да я реально хочу сделать туалет и я даже готов написать гарантийное письмо. И я даже (неразборчиво) сейчас я вам покажу его Женский голос (неразборчиво) Хуссейн М.С.А. – а у меня есть ответ, есть ответ, сейчас я вам покажу</p>	<p>Хуссейн в ответ на высказанное Кубанской и Стерховой возмущение экспрессивно, с использованием восклицательных интонационных контуров, заверяет собеседниц, что готов выполнить все их требования в части устранения нарушений действующего санитарного законодательства, предлагает написать гарантийное письмо.</p>
<p>23.</p>	<p>Хуссейн М.С.А. – вот на рынок Стерхова – а вот сюда может на</p>	<p>Данный коммуникативный блок является речевой реакцией собеседников на внеш-</p>

	<p>стояночку Хуссейн М.С.А. – да вот машины (неразборчиво) на стояночку (неразборчиво)</p>	<p>ние (экстралингвистические) обстоятельства, не связанные с темой коммуникации (вероятно, поездка близка к завершению, собеседники прибывают к месту назначения).</p>
24.	<p>Хуссейн М.С.А. – так что вы можете подумаете еще Светлана Николаевна серьезно Кубанская – как же я могу подумать, если я уже подумала, ты уже бумагу написал, как? Хуссейн М.С.А. – я вам говорю, на счет этой бумаги я вам говорю серьезно это не повод (разговор прерывается) (Женские голоса неразборчиво) Кубанская – значит я предлагаю, едь в прокуратуру, забирай все эти бумаги, Хуссейн М.С.А. – хорошо Светлана Николаевна, я решу этот вопрос, в течении двух дней исправлю, я даю слова Кубанская – я надеюсь Хуссейн М.С.А. – я даю слово вы увидите Кубанская и Стерхова смеются, говорят неразборчиво Хуссейн М.С.А. – нееее хорошие новости Кубанская и Стерхова смеются, говорят неразборчиво Хуссейн М.С.А. – нееее Светлана Николаевна я вам обещаю, вот увидите, хорошо (далее разговор неразборчиво) (разговор прерывается)</p>	<p>Хуссейн повторяет свое предложение уладить ситуацию с прокурорской проверкой с целью предотвратить реализацию высказанной Кубанской угрозы. Кубанская повторно выражает сомнение в наличии у Хуссейна реальных возможностей реализовать выказанное им предложение, затем, по прошествии некоторого времени, на протяжении которого ход коммуникации не поддается интерпретации в силу низкой разборчивости речи и наличия разрыва в записи, в определенной форме соглашается на предложение Хуссейна, выражая это согласие в форме императивного высказывания, то есть, с учетом описанного выше контекста, в форме требования, подкрепляемого высказанной Кубанской угрозой. Хуссейн заверяет собеседниц в том, что предложение будет им реализовано.</p>

3.3. Анализ обстоятельств дела, известных специалисту из представленных документов, и их сопоставление с содержанием исследуемого разговора-2 (в дальнейшем в настоящем разделе также *исследуемый разговор*) показывает, что **конситуацию разговора-2 составляют следующие обстоятельства.**

1. В период времени, к которому относится разговор-2, Кубанская состояла в должности заместителя начальника отдела санитарного надзора, регистрации и лицензирования Территориального управления Роспотребнадзора по Новгородской области.

2. В период времени, к которому относится разговор-2, Стерхова состояла в должности главного специалиста-эксперта указанного отдела, являясь, таким образом, подчиненной Кубанской.

3. В период времени, к которому относится разговор-2, Хуссейн являлся индивидуальным предпринимателем, владельцем или фактическим владельцем сети кафе-бистро «Петра», предприятия которой располагались в Великом Новгороде, в том числе по следующим двум адресам: пр. А. Корсунова, д. 18 (данное здание или территория, на которой оно расположено, обозначается также именем собственным «Славянская ярмарка») и пр. Мира, д. 21б.

4. В феврале 2018 г. в отношении индивидуального предпринимателя Хуссейна Территориальным управлением Роспотребнадзора по Новгородской области была начата

внеплановая выездная проверка, в ходе которой проверялись кафе-бистро «Петра», находящиеся по указанным адресам.

5. В проведении указанной проверки лично участвовали Кубанская и Стерхова.

6. В результате проведения указанной проверки были выявлены множественные нарушения норм действующего санитарного законодательства, составлены протоколы о выявленных нарушениях, предписания к их устранению, иные документы.

7. В период проведения указанной проверки Хуссейн подал заявление или жалобу в органы прокуратуры на незаконность проверки, проводимой в его отношении органом Роспотребнадзора.

8. В марте 2018 г. административный материал, составленный по результатам указанной проверки, был передан Территориальным управлением Роспотребнадзора в суд.

9. 02 апреля 2018 г. в ходе судебного заседания по рассмотрению указанного материала суд предложил проверить исполнение ранее выданных предписаний, в связи с чем заместителем руководителя Территориального управления Роспотребнадзора по Новгородской области был издан приказ о проведении внеплановой выездной проверки ИП Хуссейна.

10. 04.04.2018 в период времени, предшествующий разговору-2, Хуссейн доставил Стерхову и Кубанскую к месту проведения вновь назначенной внеплановой проверки на личном автомобиле. На протяжении поездки между ними состоялся разговор-1, содержание которого описано в подразделе 3.2 настоящего заключения.

11. 04.04.2018 в период времени между разговором-1 и разговором-2 между Стерховой и Хуссейном состоялся разговор¹, в ходе которого Стерхова предложила Хуссейну приобрести десять подарочных карт «М-Видео» номиналом по десять тысяч рублей и привезти их в Территориальное управление Роспотребнадзора по Новгородской области для последующей передачи Кубанской с целью благополучного разрешения проблем ИП Хуссейна, связанных с проведенной в отношении его предприятий внеплановой проверкой.

12. В ходе указанного разговора между Стерховой и Хуссейном последний согласился на описанное в п. 11 предложение Стерховой.

13. В ходе указанного разговора между Стерховой и Хуссейном была достигнута договоренность о том, что он приедет в Территориальное управление Роспотребнадзора по Новгородской области к 16 часам.

14. Разговор-2 происходит в кабинете № 510 здания Территориального управления Роспотребнадзора по Новгородской области 04.04.2018 в период времени между 16:00 и 17:30.

Как из содержания представленных материалов уголовного дела, так и непосредственно из содержания исследуемого разговора явствует, что информация, содержащаяся в п. 1–10, 14 приведенного нумерованного списка, была известна Стерховой, Хуссейну и Кубанской, тем самым составляла конситуацию разговора-2 в части, когда в разговоре участвовала Кубанская.

Информация, содержащаяся в п. 11–13 приведенного нумерованного списка, была известна Стерховой и Хуссейну, входила в конситуацию разговора-2 в части, когда Кубанская в разговоре не участвовала.

Кубанская отрицает, что информация, содержащаяся в п. 11–13 приведенного нумерованного списка, была ей известна в период времени, к которому относится исследуемый разговор.

¹ Стенограмма данного разговора между Стерховой и Хуссейном имеется в представленном протоколе осмотра предметов, проведенного 27.05.2018 в период времени с 11 часов 00 минут по 13 часов 00 минут.

3.4. Коммуникативные намерения, присущие высказываниям участников разговора-2 в части, когда в разговоре участвовала Кубанская, смысловое содержание высказываний в части, необходимой для понимания хода коммуникации, и иные сведения, потенциально релевантные для полной интерпретации продуктов речевой деятельности собеседников, отражены в следующей таблице.

Таблица 2.

№ п/п	Высказывания	Интерпретация
1.	<p>Стерхова – О, Светлана Николаевна идет. Ага. Светлана Николаевна, вот принес документы полностью, значит, нам с вами, это самое, посмотреть (взяла со стола какой-то объект и протянула его вперед)</p> <p>Кубанская – Что?</p> <p>Стерхова – Схемы программы, я посмотрела тут, что у него сделано, вот.</p> <p>Кубанская – Ну сделано, ладно.</p>	<p>С учетом конситуации разговора-1 (п. 3, 4, 8–10, 14 нумерованного списка в подразделе 3.3 настоящего заключения), Стерхова обращает внимание Хуссейна на приход Кубанской, затем, обращаясь к Кубанской, поясняет факт присутствия в кабинете Хуссейна, сообщает о том, что Хуссейн принес полный комплект документов, необходимых для завершения внеплановой проверки, а также о том, что Стерхова уже ознакомилась с указанными документами, и показывает часть указанных документов, которая, вероятно, представляется Стерховой наиболее важной. Кубанская неопределенно одобрительно отзывается о действиях Хуссейна, информация о которых содержится в речи Стерховой.</p>
2.	<p>Стерхова – Да. Ну вот, я ему рассказываю по поводу туалета, как мы с вами разговаривали по поводу туалета, что мы пишем по неисполнению предписания только один этот пункт по Корсунова.</p> <p>Кубанская – Да.</p> <p>Стерхова – Но у вас его и нет, тут даже и говорить нечего.</p> <p>Хуссейн М.С.А. – Ну я напишу гарантийное письмо.</p> <p>Кубанская – Да. Напишите, другое мы не можем. И мы вам даем второе предписание там по (шелест заглушает речь) Это другая, это не касается нашего с вами суда.</p> <p>Хуссейн М.С.А. – Я понял.</p>	<p>Стерхова сообщает Кубанской отдельные сведения о содержании разговора-2 в части, предшествующей приходу Кубанской, а именно: она рассказывала Хуссейну, что в документе, отражающем неисполнение предписаний к устранению нарушений действующего санитарного законодательства на предприятии Хуссейна, расположенном на проспекте А. Корсунова, будет отражено единственное не устраненное нарушение (связанное с отсутствующим туалетом). В высказывании Стерховой содержится в скрытой форме информация о том, что ранее возможность составления документа о неисполнении предписаний, в котором это нарушение будет указано как единственное не устраненное, обсуждалась Стерховой и Кубанской; сведения о том, когда именно и в связи с какими обстоятельствами такая возможность обсуждалась, отсутствуют. Речевая реакция Кубанской подтверждает, что такой разговор между нею и Стерховой действительно имел место. Оснований исключить какие-либо из представленных в материалах данного уголовного дела интерпретаций не имеется: такое обсуждение могло иметь место как в рамках</p>

		<p>сговора между Стерховой и Кубанской, направленного на получение взятки от Хуссейна, о котором сообщает в своих показаниях Стерхова, так и в рамках урегулирования открытого конфликта между Хуссейном и сотрудниками Роспотребнадзора в ответ на данное Хуссейном обещание урегулировать ситуацию с прокурорской проверкой, инициированной его жалобой. Возможны также иные интерпретации.</p> <p>Хуссейн подтверждает данное им ранее обещание написать гарантийное письмо.</p> <p>Кубанская одобряет это намерение Хуссейна и предупреждает, что ему будет выдано новое предписание к устранению нарушений, обращая внимание на то, что это новое предписание не имеет отношения к административному материалу, находящемуся в производстве суда.</p> <p>Хуссейн подтверждает понимание содержания сообщения Кубанской.</p>
3.	<p>Стерхова – Ты сидишь, я пока посмотрю, ладно? (Пауза в разговоре длительно-стью около 20 секунд)</p>	<p>Интерпретация высказывания не представляется возможной в связи с отсутствием данных видеоряда, отражающих дальнейшие невербальные действия Стерховой, а также сведений об адресате данной реплики.</p> <p>По завершении указанной реплики в разговоре наблюдается длительная (около 20 с) пауза.</p>
4.	<p>Кубанская – От одной... Одна тысяча. (Данные видеоряда подтверждают, что Кубанская пальцем указывает Хуссейну на некий фрагмент текста в экземпляре КоАП РФ, лежащем перед ней на столе в раскрытом виде)</p> <p>Хуссейн М.С.А. – Это можно взять?</p> <p>Стерхова – Выдержишь, одну тысячу выдержишь?</p> <p>Хуссейн М.С.А. – Да, конечно, выдержу!</p> <p>Стерхова – Слава Богу!</p> <p>Хуссейн М.С.А. – Хорошо. (Кубанская передает Хуссейну указанный экземпляр КоАП РФ)</p>	<p>Кубанская информирует Хуссейна о размере штрафа как наказания, предусмотренном КоАП за неисполнение предписания. Стерхова спрашивает о его отношении к этому размеру, что интерпретируется как запрос о приемлемости этого размера с точки зрения разрешения личного конфликта между сотрудниками Роспотребнадзора и Хуссейном.</p> <p>Хуссейн высказывает отношение к озвученному Кубанской размеру штрафа как к приемлемому.</p> <p>Хуссейн просит передать ему экземпляр КоАП, вероятно, для более тщательного ознакомления с приведенной Кубанской нормой законодательства. Кубанская удовлетворяет эту просьбу Хуссейна.</p>
5.	<p>Стерхова – Ну потом посмотришь. Это надо доделывать сейчас.</p> <p>Хуссейн М.С.А. – 18-го?</p> <p>Стерхова – Это 16-го марта. Ну самое главное, что у те-</p>	<p>Стерхова возвращается к обсуждавшейся до прихода Кубанской теме разговора с Хуссейном о мерах по устранению нарушений действующего санитарного законодательства на предприятиях Хуссейна.</p>

	<p>бя эти пройдены, а это делаете, там заключите и делаете. Понял, да?</p> <p>Хуссейн М.С.А. – Все такие?</p> <p>Стерхова – Нет, я тебе смотрю. Почему? Вот еще одна такая. То есть одно сделал, другое опять упустил. Пусть эта Лена, которая.</p> <p>Хуссейн М.С.А. – Это 20-й год. Вот, 20-й.</p> <p>Кубанская – Да. В 18-м он проходил.</p> <p>Стерхова – А, в 18-м проходил, а вот здесь, вот.</p> <p>Кубанская – Да.</p> <p>Хуссейн М.С.А. – А это какая?</p> <p>Стерхова – А, это 19-й, да.</p> <p>Все нормально тогда значит, все. Это я уже, извини, пожалуйста. Это я уже тут переработала.</p> <p>Хуссейн М.С.А. – Я, если честно я не вижу вот какая цифра.</p> <p>Стерхова – А так наклеили тебе вот лейблочки, 20-й, наверное, 20-й.</p> <p>Хуссейн М.С.А. – Тоже, да?</p> <p>Кубанская – Это он, это он, наверное, проходил в 18-м, да, году они проходили.</p> <p>Стерхова – Вот здесь, наверное, проход, а здесь вот который до окончания какого срока.</p> <p>Кубанская – Ага.</p>	<p>Стерхова и Кубанская совместно дают ряд советов и (или) распоряжений, направленных на такое устранение.</p> <p>Хуссейн проявляет заинтересованность в обсуждении данной темы, задает уточняющие вопросы, демонстрирует понимание смысла слов собеседниц.</p>
<p>6.</p>	<p>Стерхова – Всё, отдаем. Все, тогда до завтра гарантийное я постараюсь сделать. Когда будете в первой половине или во второй завтра?</p> <p>Хуссейн М.С.А. – Как.</p> <p>Стерхова – Давайте завтра во второй половине, что я, может, успею все оформить, чтобы сразу все сделать.</p> <p>Хуссейн М.С.А. – В первой или во вторую?</p> <p>Стерхова – Во второй половине.</p> <p>Хуссейн М.С.А. – Во вторую, хорошо.</p> <p>Стерхова – Так же где-нибудь часа в четыре – в полпятого, ну в четы-ре. Удобно?</p> <p>Хуссейн М.С.А. – Конечно, как скажете.</p> <p>Стерхова – Всё тогда.</p> <p>Хуссейн М.С.А. – Всё, да. Спасибо.</p> <p>Стерхова – До завтра.</p>	<p>В данном коммуникативном блоке Стерхова инициирует преимущественно фатический обмен репликами, завершающими разговор. Стерхова и Хуссейн по предложению Стерховой согласуют время следующей явки Хуссейна на прием с целью дальнейшего оформления документов, связанных с внеплановой проверкой его предприятий. Кубанская при разговоре присутствует, однако участия в нем практически не принимает.</p> <p>Собеседники прощаются.</p>

	<p>Хуссейн М.С.А. – Спасибо большое.</p> <p>Кубанская и Стерхова – А телефон?</p> <p>Стерхова – Вдвоем в один голос. А то оставляйте, будем слушать ваши разговоры!</p> <p>Хуссейн М.С.А. – Да ради бога! Спасибо, до свидания.</p>	
--	---	--

4. Синтезирующая часть

Проведенное исследование показало следующее.

В разговоре-1 в речи Кубанской зафиксированы высказывания, в которых выражается адресованная Хуссейну угроза совершения в будущем действий, направленных на выявление органом Роспотребнадзора на тех предприятиях Хуссейна, на которые не распространялась проведенная ранее в отношении ИП Хуссейна внеплановая проверка, нарушений, аналогичных выявленным в ходе уже проведенной проверки на двух предприятиях Хуссейна.

Первоначально описанная угроза высказывается Кубанской в безусловной форме, не связывается ею с какими-либо требованиями или адресованными Хуссейну предложениями совершить какие-либо действия, направленные на предотвращение негативных последствий реализации этой угрозы. Кубанская оправдывает высказанную ею угрозу, возлагая на собеседника моральную вину за переход существующего между ними конфликта в открытую враждебную форму. Согласно высказываемым Кубанской и Стерховой суждениям, конфликт приобрел такую открытую форму в результате обращения Хуссейна в орган прокуратуры с жалобой на действия сотрудников Роспотребнадзора, а угроза, высказанная Кубанской, имеет причиной возмущение Кубанской и Стерховой как масштабом нарушений санитарного законодательства на предприятиях Хуссейна, так и открыто враждебными действиями Хуссейна, не соответствующими проявленной в отношении его предприятий мягкостью со стороны сотрудников Роспотребнадзора в ходе проведенной ими проверки. Дальнейшее развитие конфликта, связанное с реализацией угрозы, представляется в речи Кубанской как неизбежное, неотвратимое.

В дальнейшем содержании разговора-1 Кубанская соглашается на предложение Хуссейна отказаться от реализации высказанной ею угрозы в случае, если Хуссейн реализует высказанное им предложение отозвать свою жалобу в орган прокуратуры, и уладить ситуацию с проводимой по этой жалобе прокурорской проверкой.

С учетом изложенного, в общем контексте и конситуации разговора-1 описанная угроза Кубанской, первоначально высказанная как безусловная, такая, реализация которой не связана с какими-либо возможными в будущем действиями и (или) бездействием Хуссейна, может рассматриваться как направленная на побуждение Хуссейна к реализации высказанного им предложения отозвать ранее поданную Хуссейном жалобу в органы прокуратуры на действия сотрудников Роспотребнадзора и уладить ситуацию с прокурорской проверкой, проводимой по этой жалобе.

Угроз какого-либо иного содержания, высказанных Кубанской в адрес Хуссейна в явной, скрытой или пресуппозитивной форме, разговор-1 не содержит.

В разговоре-2 каких бы то ни было высказываний Кубанской, которым было бы присуще коммуникативное намерение адресованных Хуссейну явных, скрытых и (или) пресуппозитивных угроз, не наблюдается.

В разговоре-1 наблюдается высказывание Кубанской, в котором она соглашается на предложение Хуссейна уладить ситуацию с прокурорской проверкой с целью предотвратить реализацию высказанной Кубанской угрозы. Кубанская выражает указанное со-

гласие в форме требования, обосновываемого (подкрепляемого) ранее высказанной Кубанской угрозой совершения в будущем действий, направленных на выявление органом Роспотребнадзора на тех предприятиях Хуссейна, на которые не распространялась проведенная ранее в отношении ИП Хуссейна внеплановая проверка, нарушений, аналогичных выявленным в ходе уже проведенной проверки на двух предприятиях Хуссейна.

Требований и (или) просьб какого-либо иного содержания, высказанных Кубанской в адрес Хусейна в явной, скрытой или пресуппозитивной форме, разговор-1 не содержит.

В разговоре-2 каких бы то ни было высказываний Кубанской, которым было бы присуще коммуникативное намерение адресованных Хуссейну явных, скрытых и (или) пресуппозитивных требований и (или) просьб, не наблюдается.

В разговоре-2 Стерхова сообщает Кубанской отдельные сведения о содержании своих переговоров с Хуссейном в отсутствие Кубанской, а именно: она рассказывала Хуссейну, что в документе, отражающем неисполнение предписаний к устранению нарушений действующего санитарного законодательства на предприятии Хуссейна, расположенном на проспекте А. Корсунова, будет отражено единственное не устраненное нарушение (связанное с отсутствующим туалетом).

Речевая реакция Кубанской на указанное сообщение Стерховой содержит пресуппозитивные сведения о том, что возможность составления документа о неисполнении предписаний, в котором это нарушение будет указано как единственное не устраненное, ранее обсуждалась Стерховой и Кубанской; сведения о том, когда именно и в связи с какими обстоятельствами такая возможность обсуждалась, отсутствуют.

Оснований исключить какие-либо из представленных в материалах данного уголовного дела интерпретаций факта обсуждения Стерховой и Кубанской указанной возможности не имеется: такое обсуждение могло иметь место как в рамках сговора между Стерховой и Кубанской, направленного на получение взятки от Хуссейна, о котором сообщает в своих показаниях Стерхова, так и в рамках урегулирования открытого конфликта между Хуссейном и сотрудниками Роспотребнадзора в ответ на данное Хуссейном обещание урегулировать ситуацию с прокурорской проверкой, инициированной его жалобой. Возможны также иные интерпретации.

Иных явных, скрытых и (или) пресуппозитивных сведений, подтверждающих, что Кубанской известно о содержании проведенных в ее отсутствие переговоров между Стерховой и Хуссейном, речевое поведение Кубанской в разговоре-2, включая наблюдаемые в ее речи высказывания, не содержит.

В частности, разговор-2 не содержит какой-либо информации, которая позволила бы отнести к конситуации разговора в той части, в которой при разговоре присутствует Кубанская, сведения, относящиеся к конситуации предыдущей части разговора (без участия Кубанской), а именно:

- о том, что 04.04.2018 в период времени между разговором-1 и разговором-2 между Стерховой и Хуссейном состоялся разговор, в ходе которого Стерхова предложила Хуссейну приобрести десять подарочных карт «М-Видео» номиналом по десять тысяч рублей и привезти их в Территориальное управление Роспотребнадзора по Новгородской области для последующей передачи Кубанской с целью благополучного разрешения проблем ИП Хуссейна, связанных с проведенной в отношении его предприятий внеплановой проверкой (стенограмма этого разговора между Стерховой и Хуссейном имеется в представленном протоколе осмотра предметов, проведенного 27.05.2018 в период времени с 11 часов 00 минут по 13 часов 00 минут);
- о том, что в ходе указанного разговора между Стерховой и Хуссейном последний согласился на это предложение Стерховой;

- о том, что в ходе указанного разговора между Стерховой и Хуссейном была достигнута договоренность о том, что он приедет в Территориальное управление Роспотребнадзора по Новгородской области к 16 часам.

Представленное в объективной форме речевое содержание разговора-2, зафиксированное представленной видеофонограммой и ее стенограммой, таким образом, не дает каких-либо оснований предполагать, что представленная приведенным списком информация была известна Кубанской до начала разговора.

Выводы

По вопросу № 1 — «Имеются ли в речи С. Н. Кубанской, зафиксированной представленными фонограммой и видеофонограммой, а также представленными стенограммами, высказывания, которым присуще коммуникативное намерение адресованных М. С. А. Хуссейну угроз, в том числе выражаемых в скрытой, завуалированной, пресуппозитивной форме? Если да, то каково содержание указанных угроз?»

В разговоре с участием С. Н. Кубанской, Л. Г. Стерховой и М. С. А. Хуссейна, состоявшемся, исходя из содержания представленных материалов уголовного дела, 04.04.18 в интервале времени между 10:30 и 12:30, в речи С. Н. Кубанской зафиксированы высказывания, в которых выражается адресованная М. С. А. Хуссейну **угроза совершения в будущем действий, направленных на выявление органом Роспотребнадзора на тех предприятиях М. С. А. Хуссейна, на которые не распространялась проведенная ранее в отношении индивидуального предпринимателя М. С. А. Хуссейна внеплановая проверка, нарушений, аналогичных выявленным в ходе уже проведенной проверки на двух предприятиях Хуссейна.**

В общем контексте и конституации указанного разговора описанная угроза, первоначально высказываемая С. Н. Кубанской как безусловная, такая, реализация которой не связана с какими-либо возможными в будущем действиями и (или) бездействием М. С. А. Хуссейна, может тем не менее рассматриваться как **направленная на побуждение М. С. А. Хуссейна к реализации высказанного им предложения отозвать ранее поданную М. С. А. Хуссейном жалобу в органы прокуратуры на действия сотрудников Роспотребнадзора и уладить ситуацию с прокурорской проверкой, проводимой по этой жалобе.**

Угроз какого-либо иного содержания, которые были бы высказаны С. Н. Кубанской в адрес М. С. А. Хуссейна в явной, скрытой или пресуппозитивной

тивной форме, разговоры, зафиксированные представленными фонограммами и видеофонограммой, а также представленными стенограммами, **НЕ содержат**.

По вопросу № 2 — «Имеются ли в речи С. Н. Кубанской, зафиксированной представленными фонограммой и видеофонограммой, а также представленными стенограммами, высказывания, которым присуще коммуникативное намерение адресованных М. С. А. Хуссейну требований и (или) просьб, в том числе выражаемых в скрытой, завуалированной, пресуппозитивной форме? Если да, то каково содержание указанных требований и (или) просьб?»

В разговоре с участием С. Н. Кубанской, Л. Г. Стерховой и М. С. А. Хуссейна, состоявшемся, исходя из содержания представленных материалов уголовного дела, 04.04.18 в интервале времени между 10:30 и 12:30, в речи С. Н. Кубанской наблюдается высказывание, в котором она **соглашается на предложение М. С. А. Хуссейна уладить ситуацию с прокурорской проверкой с целью предотвратить реализацию высказанной С. Н. Кубанской угрозы, описанной в выводе по вопросу № 1**. С. Н. Кубанская выражает указанное согласие в форме **требования**, обосновываемого (подкрепляемого) ранее высказанной С. Н. Кубанской угрозой.

Требований и (или) просьб какого-либо **иного содержания**, которые были бы высказаны С. Н. Кубанской в адрес **М. С. А. Хусейна** в явной, скрытой или пресуппозитивной форме, разговоры, зафиксированные представленными фонограммами и видеофонограммой, а также представленными стенограммами, **НЕ содержат**.

По вопросу № 3 — «Имеются ли в речи С. Н. Кубанской, зафиксированной представленными фонограммами и видеофонограммой, а также представленными стенограммами, высказывания, содержащие явную, скрытую или пресуппозитивную информацию, подтверждающую, что С. Н. Кубанской известно о содержании переговоров между Л. Г. Стерховой и М. С. А. Хуссейном; если да, то какая именно это информация и в какой части содержание указанных переговоров известно С. Н. Кубанской?»

В разговоре с участием С. Н. Кубанской, Л. Г. Стерховой, Е. С. Проничевой и М. С. А. Хуссейна, состоявшемся, исходя из содержания представленных материалов уголовного дела, 04.04.18 в интервале времени между 16:00 и 17:30, Л. Г. Стерхова сообщает Кубанской отдельные сведения о содержании своих переговоров с М. С. А. Хуссейном в отсутствие С. Н. Кубанской, а именно: она рассказывала М. С. А. Хуссейну, что в документе, отражающем неисполнение предписаний к устранению нарушений действующего санитарного законодательства на предприятии Хуссейна, расположенном на проспекте А. Корсунова, будет отражено единственное не устраненное нарушение (связанное с отсутствующим туалетом).

Речевая реакция С. Н. Кубанской на указанное сообщение Л. Г. Стерховой содержит пресуппозитивные сведения о том, что возможность составления документа о неисполнении предписаний, в котором это нарушение будет указано как единственное не устраненное, ранее обсуждалась Л. Г. Стерховой и С. Н. Кубанской; сведения о том, когда именно и в связи с какими обстоятельствами такая возможность обсуждалась, отсутствуют.

Оснований полагать, что факт обсуждения Л. Г. Стерховой и С. Н. Кубанской указанной возможности сколь-нибудь определенно подтверждает версию о сговоре между Л. Г. Стерховой и С. Н. Кубанской, направленном на получение взятки от М. С. А. Хуссейна, о каковом сговоре сообщает в своих показаниях Л. Г. Стерхова, не имеется, поскольку факт такого обсуждения допускает в обстоятельствах данного уголовного дела различные интерпретации и объяснения, не предполагающие наличия подобного сговора.

Иных явных, скрытых и (или) пресуппозитивных сведений, подтверждающих, что С. Н. Кубанской известно о содержании проведенных в ее отсутствие переговоров между Л. Г. Стерховой и М. С. А. Хуссейном, речевое поведение С. Н. Кубанской в разговорах, зафиксированных представленными фонограммами и видеофонограммой, а также представленными стенограммами, включая наблюдаемые в ее речи высказывания, не содержит.

В частности, разговор с участием С. Н. Кубанской, Л. Г. Стерховой, Е. С. Проничевой и М. С. А. Хуссейна, состоявшийся, исходя из содержания представленных материалов уголовного дела, 04.04.18 в интервале времени между 16:00 и 17:30, не содержит какой-либо информации, которая позволила бы отнести к конситуации разговора в той части, в которой при этом разговоре присутствует С. Н. Кубанская, сведения, относящиеся к конситуации предыдущей части разговора (без участия Кубанской), а именно:

- о том, что между Л. Г. Стерховой и М. С. А. Хуссейном состоялся разговор (стенограмма этого разговора имеется в представленном протоколе осмотра предметов, проведенного 27.05.2018 в период времени с 11 часов 00 минут по 13 часов 00 минут), в ходе которого Л. Г. Стерхова предложила М. С. А. Хуссейну приобрести десять подарочных карт «М-Видео» номиналом по десять тысяч рублей и привезти их в Территориальное управление Роспотребнадзора по Новгородской области для последующей передачи С. Н. Кубанской с целью благополучного разрешения проблем ИП М. С. А. Хуссейна, связанных с проведенной в отношении его предприятий внеплановой проверкой;
- о том, что М. С. А. Хуссейн согласился на это предложение Л. Г. Стерховой;
- о том, что в ходе указанного разговора между Л. Г. Стерховой и М. С. А. Хуссейном была достигнута договоренность о том, что он приедет в Территориальное управление Роспотребнадзора по Новгородской области к 16 часам.

Представленное в объективной форме речевое содержание разговора с участием С. Н. Кубанской, Л. Г. Стерховой, Е. С. Проничевой и М. С. А. Хуссейна, состоявшегося, исходя из содержания представленных материалов уголовного дела, 04.04.18 в интервале времени между 16:00 и 17:30, зафиксированное представленной видеофонограммой и ее стенограммой, таким образом, не дает каких-либо оснований предполагать, что представленная приведенным маркированным списком информация была известна Кубанской до начала разговора.

Приложение:

1. компакт-диск, представленный для производства исследования (описан во вводной части настоящего заключения);
2. копии документов, подтверждающих квалификацию специалиста, на 5 л.

Специалист

И. В. Жарков